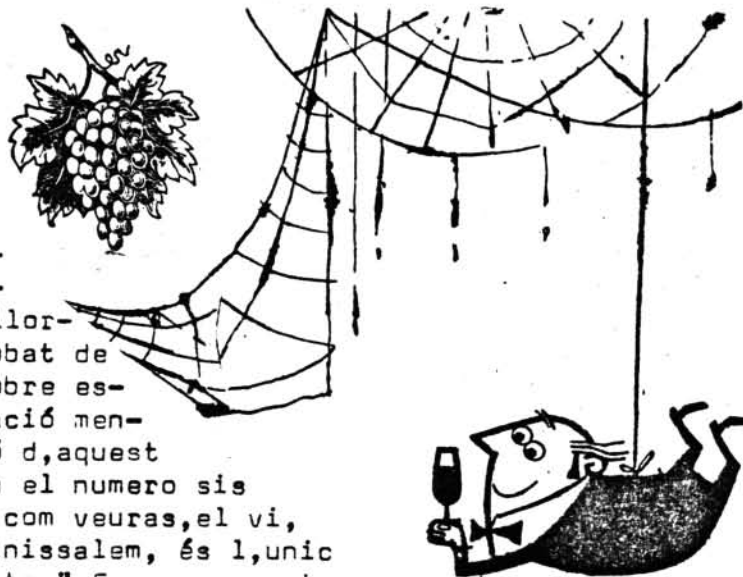


EXTRA "ROBINES"
DEDICAT
A LA
FESTA DES VERMAR



Robines Nº5

Ens tornam trobar, amic lector. Aquest mes amb una = edició especial dedicat íntegrament a la nostra festa "des Ver-mar". En aquests dies, on tota Mallorca parla d'aquesta festa, hem trobat de conveniència publicar aquest nombre especial, suplint la nostra publicació mensual, deixant pas a la informació d'aquest mes, que si Deu ho vol, sortirà en el número sis de la nostra revista. Bé, amic, com veuràs, el vi, el raïm, i el nostre poble de Binissalem, és l'únic personatge d'aquesta revista "extra". Esperam que t'agradi. I bones festes de la verema!.



DIPOSIT LEGAL:

SETEMBRE 1980 Festa de la Vermada PM 393-1980.



Ni Borgonya, ni Xerès,
ni Porto, ni altres pamplines
que passen per coses fines
però que al fons no són res.
Jo, malgrat ésser pagès,
no camí a les tentines
ni tast cap de les metzines
que de vins el nomhan pres,
sols bec, dins cristall encès,
l'orgull reial de Robines.



EQUIP

EQUIP DE REDACCIÓ:

-Toni Marget
-Toni Pol
-Joan M. Lladó
-Biel Nicolau
-Joan Torrens
-Margalida Salom

COL. LABORADORS:

-Llorenç Moyà
-Joan Pujadas
-Joan Miquel Real
-Miquel Ferragut
-Francesc Pol
-Biel Ramon
-Joana Fiol
-Maria Fiol
-Pep Fiol
-M. Magd. Carbonell
-Margalida Ramis
DISTRIBUCIO I VENDA

-Francesc Delacio

ADMINISTRACIÓ:

-Margalida Salom

TESORER:

-Toni Pujadas

PUBLICITAT:

-Pere J. Salom

SECCIÓ HUMOR:

-Joan M. Lladó
-Tomeu Seguí

REPORTATGES GRÀFICS

-Jaume Sans

CAP DE REDACCIÓ:

-Toni Marget

PRODUCCIÓ:

-Joan Torrens

COORDINACIÓ:

-Toni Pol

DIRECTOR EN FUNCIONS:

-Biel Nicolau

INFORMACIÓ:

-C/ Gral Moranta, 32
Binissalem.

PREU EXTRA PER
AQUEST NUMERO:

100 Ptas

TIRADA INICIAL:



SANTA MARIA DE ROBINES PROTECTORA DE SA FESTA



DEDICACIÓ :

Santa Maria de Robines!
- nom amb sentor de cera i mesc -
¿apareguéreu entre espines
a sota un bell fasser moresc?
Dintre l'oblit i la malura
s'és aclucada vostra llum,
mes pels voltants encara sura
un rastre ardent del vell perfum.

Santa Maria de Robines!
més que l'ermita del pujol,
¿vàreu amar les secardines
terres que fruiten sota el sol?

Encara avui tota la plana
en flor rebenta per fruitar
i el seu esclat fins s'encomana
a l'esperit las de lluitar.

Santa Maria de Robines!
¿Vàreu estendre el místic vel
dins un boscatge de savines
obert, tota hora, al vent i al cel,
o vora els rengles de catúfols
que vessen l'aigua, arreu, dins l'hort?
Avui que els jorns es baden rúfols
du encar frescor vostre record.

Santa Maria de Robines!
¿Sorgíreu, bella, del pinzell,
de les mateixes mans divines
o del martiri del cisell?
El cedre és sant. Mes si el fort arbre
d'aquest indret arrela lluny,
la vila és rica en jaspí i marbre
i el marbre és fort i etern l'encuny.

Santa Maria de Robines!
En vostres mans, per goig sublim,
¿dúieu la flor de les Marines
o la dolcesa del Raïm?
És el Raïm flor de miracle
que del cor sutze en fa un cor blanc.
Encara avui - etern oracle! -
ens dóna fe la seva sang.

Santa Maria de Robines!
us cerc debades. Vós, també,
¿sou altra volta enmig d'espines,
avui que és mort el vell fasser?
Tornau, tornau a nostra vila
per escampar la vostra llum,
abans que el cor torni a l'argila
i s'esvaneixi el dolç perfum!

LLORENC MOYA GILABERT



SANTA MARIA DE ROBINES

ORACIÓ

Santa Maria de Robines, Vós
que regnau al bell mig de l'Illa,
vetlau per la nostra llengua,
més dolça que un crespell de
Pasqua; vetlau pels nostres vi-
nyets, dels quals brolla el vi que
es converteix en la Sang Pre-
ciosa del vostre Fill i, finalment,
vetlau pels desterrats fills d'Eva,
en especial pels binissalemers
que us tenen per Reina i Mare;
a fi que un dia pòguem amb
Vós alabar eternament el Pare,
el Fill i l'Esperit Sant. AMEN.

Santa Maria de Robines, pre-
gau per nosaltres.

(Amb llicència
eclesiàstica).

CONSTRUCCIONS

SALOM

C/VELAZQUEZ N° 26

BINISSALEM

superservicio

FERRER

carrer creu



RECORDEM AQUELLA PRIMERA
FESTA DE L'ANY 1964



La 1ª festa de Sa Vermada va succeir l'any 1964, i nasqué com de forma, diguem-li "privada"... I se va fer a C,an Gilabert, casa senyorial del nostre poble, i que amb les seves típiques i antigues dependències mallorquines, era bon lloc d'acollida i casa molt representativa per aquesta festa.

L'idea de començar aquesta festa va sortir d'en Biel Fiol, Truita, i Antoni Moyá, s'escolar, juntament amb Llorenç Moyá... entre d'altres. Cadasquí convidava els seus compromisos, veïnats, amics. Es primer any, foren uns quans centenars de visitants, regalant a cadascun dels assistents una botella de vi. Era evidentement una cosa popular com segueix essent-ho ara... Hem de dir que la festa sols es va fer un any a C,an Gilabert, ja que no hi cabien... Era evident, puix hi anava "molta de gent", i la casa, per gran que sigui, no donava abasto. I així, el segon any es va traslladar a sa plaça, per donar-hi cabuda a tot el poble. Però hem de dir que així i tot, el dia abans, fins a l'any 1974, es feia la festa, l'inaguració privada a C,an Gilabert on es convidava als amics, familiars dels "anfitrions".

TOT PUNT

C/ CREU N'5

TEL: 511737

TENDA DE CALÇATS

rosselló

C/CALVO SOTELO N 47

TEL. 511537



LA PRIMERA FESTA COMENÇA A
CA'N GILABERT L'ANY 1964



LLORENÇ MOYA:

QUINS TEMPS EREN AQUELLS!!!

Si Llorenç. Quins temps eren aquells on tu en companyia d'amics teus organitzaveu aquestes festes tant pròpies d'un poble... lluitaveu per per la vila, volieu que la vida no només fos fosca i treball... no, hi havia = d'haver qualche cosa més: festes, trobades d'amistat i una espira d'alegria per mig...

I així, d'aquesta anyorada alegria = comuna, nasqué la festa des Vermar.. Al primer any, les parets, antigues = parets de ca'n Gilabert, rajaven vi..., i els vostres esperits, enllestien poesies i paraules de satisfacció... d'alegria i goig en abundanci extrema.

Mire, t'allà Llorenç, on assegut, contemplaves botelles buides de vi i = tassons replets de somnis i bulles! Sí, Llorenç, eren els inicis d'una buïlla que s'esdeveniria festa



BAR - PISCINA - TENIS

es molinot

AVDA DOCTOR PONS S/N



ARTICULOS HOSTELERIA -
PASTELERIA Y PAPELERIA
EXCLUSIVAS DE DISTRIBUCION

Calle 18 de Julio - Manzana VIII
Tels. 296558 - 296562
Poligono La Victoria
PALMA DE MAYORCA



SEGON ANY DE SA FESTA

COM SON ELS VESTITS DE

<< SES VERMADORES ? >>



PARLEM DE LES CARACTE-
RISTIQUES DELS VESTITS
DE "SES VERMADORES"

Les vermadores cada any porten el mateix vestit. Unes robes molt antigues... que segons ens han dit, tenen uns 250 anys. Els vestits de Ses Vermadores, són propietat de sa familia de ca, n Biel. L., història d, a quest vestit (el que porta la V. Major neix amb Donya Margalida Marcó Llabrés, padrina de les germanes Margalida i Magdalena Pons Alcover

El vestit va ser fet per aquesta senyora quan per primera vegada havia de sortir enllestida cap a festa. El vestit és de seda natural, i sols s, emprava per sortir al carrer en questió de festes i cerimònies, ja que per dur cada dia, portaven altres rabusillos i prendres.

Com hem dit, a l, actualitat, són les germanes Pons i Alcover, els que cada any de ixen el vestit a les vermadores.

Hem tingut oportunitat d, observar els vestits, i em observat que s, estan deteriorant progressivament, després de cada any que ses nostres vermadores el duen posat. Seria una llàstima que tal prendre es fes malbé amb els anys, perquè és una bella sa única i ja inimitable ...



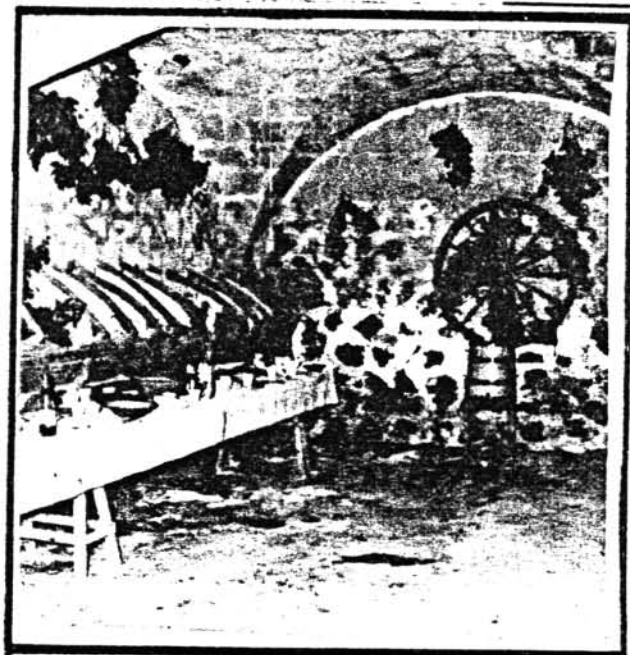
Vet aquí una fotografia de la Vermadora Major, Na Coloma. Era el segon any de sa festa.

FERRETERIA - DROGUERIA

PASCUAL

C/ CONCEPCION N° 14

TEL: 511353. BINISSALEM





TERCERA FESTA DE SA VERMADA . 1.967 (III)



TERCERA FESTA DE SA VERMADA. - BINISSALEM. - 24 setembre 1967



Ens honoram de convidar-vos a la «Tercera Festa de sa Vermada», que patrocinada pel Magnífic Ajuntament de Binissalem i amb la col·laboració dels vinaters de la vila, tindrà lloc els prop-vinents dies 23 i 24 de Setembre de 1967. Es celebraran els actes que figuren en el programa adjunt.

Aquesta «Tercera Festa de sa Vermada», pretén, una vegada més, continuar la restaurada i antiga devoció a la Mare de Déu de Robines i, al mateix temps, conservar la tradició que a l'entorn del vermar existeix al nostre poble i als seus voltants.

En l'espera de veure's honorat amb la vostra assistència, rebeu el testimoni de la nostra consideració.

Binissalem, temps de vermar de 1967.

Cartell anunciador de la
tercera Festa das Vermar

PROGRAMA

Dia 23 de Setembre. A les 21 hores, Pregó de la «III Festa de sa Vermada», pel poeta Jaume Vidal i Alcover als soterranis de la «Vinícola de Binissalem», gentilment cedits per D. Josep Lluís Ferrer. A les 21'30, concert per la «Massa Coral de Binissalem».

Dia 24 de Setembre. A les 11 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la «III Festa de sa Vermada» i a continuació ofici a la parròquia. A les 12 hores, inauguració del «Museu del Vi». A les 13 hores, inauguració de l'exposició de pintures sobre temes binissalemers a la «Caixa de Pensions». A les 17 hores, a la plaça de l'Església, arribada dels vermadors, benedicció del most i ofrena del mateix a la Mare de Déu de Robines, sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor. Balls, cànctics, etc. Al cadafal de la plaça hi haurà unes botes plenes de vi, que podran beure a rompre tots els assistents. (1)

(1) Es prega que les gateres sien honorables i garrides.



Nou Curtits

Avinguda Victòria, s/n.
Tel.: 510298
ALARO (MALLORCA)

ARTICLES
PEL
CALÇAT



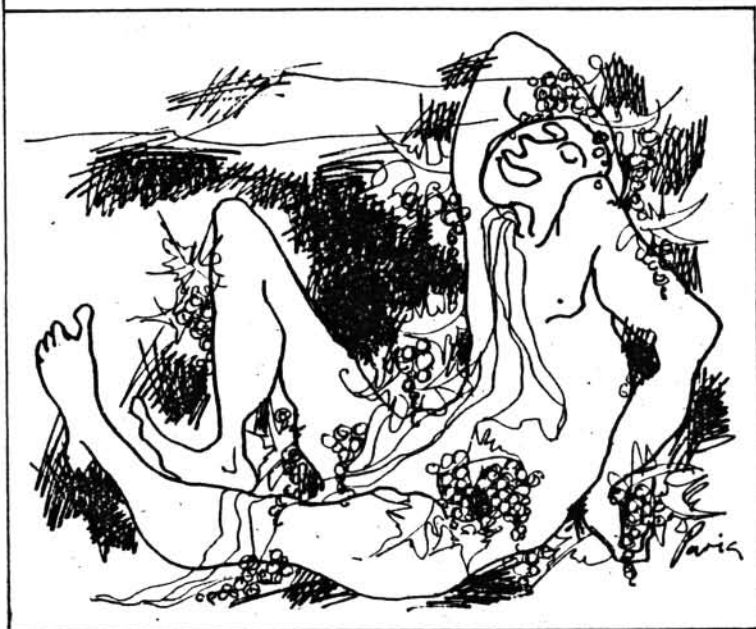
Margalida, Vermadora Major



QUARTA FESTA DE SA VERMADA . 1.968 (IV)



IV Festa de sa Vermada. Binissalem 28 i 29 setembre 1968



Ens honoram de convidar-vos a la «Quarta Festa de sa Vermada», que patrocinada pel Magnífic Ajuntament de Binissalem i amb la col·laboració dels vinaters de la vila, tindrà lloc els prop·vinents dies 28 i 29 de setembre de 1968. Es celebraran els actes que figuren en el programa adjunt.

Aquesta «Quarta Festa de sa Vermada», pretén una vegada més, continuar la restaurada devoció a la Mare de Déu de Robines i, al mateix temps, conservar la tradició que a l'entorn del vermar existeix al nostre poble i als seus voltants.

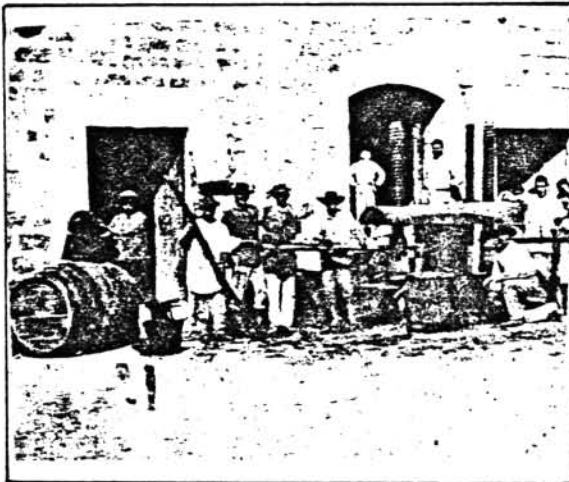
En l'espera de veure'ns honorats amb la vostra assistència, rebeu el testimoni de la nostra consideració.

Binissalem, temps de vermar de 1968.

PROGRAMA

Dia 28 de Setembre. A les 22 hores, Pregó de la «IV Festa de sa Vermada», per l'escriptor Josep M.^o Llompart de la Penya al Museu de figures de cera, gentilmente cedit pels senyors Amengual. Seguidament concert per la «Massa Coral de Binissalem» dirigida per Baltasar Bibiloni, i actuació del «Tall de Vermadors».

Dia 29 de Setembre. A les 11 hores començament a la Plaça de l'Església de la «IV Festa de sa Vermada» i a continuació ofici a la Parròquia. A les 17 hores desfilada de carrosses pel carrer de la Concepció i Plaça de l'Església. A les 18 hores arribada dels vermadors, benedicció del most i ofrena del mateix a la Mare de Déu de Robines, sota la presidència de la Vermadora Major i el seu sèquit d'honor. Balls, cànctics, jocs, etc. Al cadafal de la Plaça hi haurà bótes plenes de vi, el qual podran beure a rompre tots el assistents. (1)



**FABRICADOS
POR S. A.
QUINORGAN**

PRODUCTOS



Representación exclusiva:

- ADHESIVOS PARA INDUSTRIA CALZADO
- ADHESIVOS TERMOFUSIBLES
- TELAS PARA TOPES Y CONTRAFUERTE

ANTONIO MOYA PONS — BINISALEM



QUINTA FESTA DES VERMAR

1969



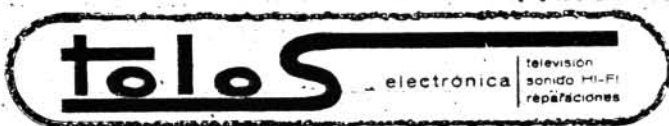
QUINTA FESTA D'ES VERMAR - BINISALEM. - 28 setembre 1969



PROGRAMA

Dia 28 de Setembre. A les 11 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la «Quinta Festa d'es Vermar» i a continuació ofici a la parròquia. A les 17 hores, a la Plaça de l'Església, arribada dels vermadors, benedicció del most i ofrena del mateix a la Mare de Déu de Robines sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor. Balls, cànctics, etc. Al cadafal de la Plaça hi haurà unes botes plenes de vi, que podran beure a rompre tots els assistents. (1)

(1) Es prega que les gateres sien honorables i garrides.



ELECTRODOMESTICOS
SONIDO HI-FI - TV BLANCO-NEGRO Y COLOR
C/. RECTORIA, 2 TELEFONO 511074

TENDA - BOTIGA
ca'n caloies.

C/GRAL MORANTA, 30.

LISTA DE BODA

JOYERIA *Mallorquina*

PLAZA IGLESIA, 21 - TELÉF. 51 15 23

BINISALEM

CONFECCIONES

MARCELINO

Géneros de punto y novedades
C/. Gral. Mola, 5. BINISALEM



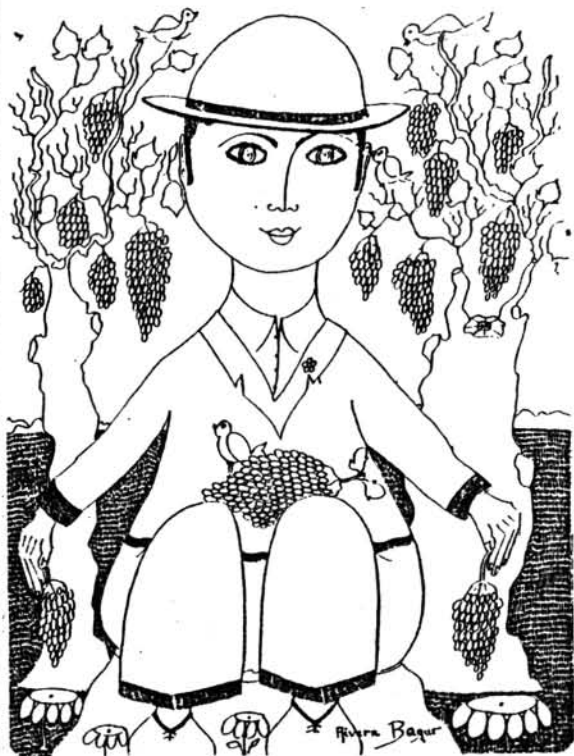


SISENA FESTA DES VERMAR

1970



Sisena Festa d'es Vermar. Binissalem 4 Octubre 1970



PROGRAMA

Dia 4 d'Octubre. A les 11 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la «Sisena Festa d'es Vermar» i a continuació ofici a la Parròquia. A les 17 hores, a la dita Plaça, arribada dels vermadors, benedicció del most i ofrena del mateix a la Mare de Déu de Robines, sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor. Balls, cànctics, jocs, carrosses, bulla, alegria a lleure... A la plaça hi haurà unes bótes plenes de vi d'aquest que tomba d'esquena, que podran beure a rompre i gratuïtament tots els assistents a la Festa. (1)

(1) Seran premiats els gats honorables i punts els grossers i també els poca-soltes que no en beguin o no s'alègrin, perquè és la Festa de la Cordialitat.

En l'espera de veure'ns honorats amb la vostra simpàtica assistència, rebeu el testimoni de la nostra consideració.

Binissalem, temps de vermar 1970.

LA VERMADORA FELLONA

*Venim de la veremada,
aposta tenim pocs jocs,
els réms són petits i pocs
i mala nit que hem passada.*

Abans que trencàs el dia
i que guaitàs l'ull del sol,
cantant com un rossinyol
la gonella m'enllestia.

Manegots de cinta rulla,
volant fi com un tendal,
canyemet de fil torçal
i trinxet de bona fulla.

És un pler seguir les ginyes,
castanyoles repicant,
a la vora del galant
que aidà a veremar les vinyes

Ell et llança una escamesa,
tu, bruna del sol d'agost,
sents que te degota el most
per la mà que tens estesa.

Ell tot son delit aboca
en dir embriagat: T'estimo!
i tu amb el millor raïm
li clous, joiosa, la boca.

*Venim de la veremada,
aposta tenim pocs jocs,
els réms són petits i pocs
i mala nit que hem passada.*

Fins el trinxet es regulla
de la sang del bell raïm...,
i dins el cubell fa cim
tanta canastra curulla.

Ell amb el capell de palma
no cura del sol ardent,
mes tu, si no hi tens esment,
hi perds el cor i la calma.

Ail, de llàgrimes més gotes
que no un raïm aixinglons
he vessat amb mes cançons,
perquè ell les escomet totes!

Ara és el temps de les danses,
del festeig i de l'estrall:
jo en sé que per mor d'un tall
han fetes les nuviànces...

Jo desig l'amor desclosa
entre pàmpols, al minvant;
mes ell fa el seu cap envant,
lliure el cor com una alosa.

*Venim de la veremada,
aposta tenim pocs jocs,
els réms són petits i pocs
i mala nit que hem passada.*

TALLERES JOYAS



PLANCHISTERIA
Y PINTURA
DEL AUTOMÓVIL

CAJERA PARA
ESPECIAL PINTAR

Urbanización "Es Rasquell"

Tel. 51 15 04 - Binissalem



SETENA FESTA DES VERMAR

1971



Setena Festa d'es Vermar. Binissalem 10 Octubre 1971



PROGRAMA

Dia 10 d'Octubre de 1971.
A les 11:15 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la «Setena Festa d'es Vermar» i a continuació ofici a la Parròquia.

A les 17 hores, a la dita Plaça, arribada dels vermaradors, de les carroces, de les xeremies i d'una banda de música d'anomenada i seguidament benedicció del most novell i ofrena del mateix, sota la presidència de la Vermadora Major i del seu séquit d'honor, a la Mare de Déu de Robines. Tot seguit càntics, bulla i obertura de les bótes, que començaran a rajar vi tota la nit per a tothom, que en podrà beure tant com en vulgui i de franc, de qualsevol de les que hi haurà escampades per la Plaça. El vi no s'acabarà mentres hi hagi bevedors, però es prega que les gateres sien inofensives, alegres i mesurades, tal com pertoca...

A les 22 hores, apoteòsica, vinícola verbena amenitzada

per un famós Conjunt Pop (procurarem que sia lo més calamar possible), a la qual s'hi podrà entrar de franc, gratuïtament, sense gastar ni una peça de dos. I vi a rompre, d'aquell tan negre i espès com només en fan a Binissalem!

*Vi negre per engatar-se
i música per ballar,
mentres duri la comparsa
ni una peça us costarà.*

Celler SA VIÑA

Carretera Alcudia Km. 21'800

TELEFONOS 5113 09
5113 73

BINISALEM



FABRICA DE MUEBLES TAPIZADOS

CARRT. PALMA-ALCUDIA KM 22



Taller
GUFECO

Reparaciones en General

Conquistador, 37
Teléfono 5110 92

BINISALEM
(Mallorca)



OFIC.: C/ CALVO
SOTELO. 63-67
FABR.: C/ ESTACION V.
BINISALEM.



VUITENA FESTA DES VERMAR

SETEMBRE 1972



Vuitena Festa d'es Vermar. Binissalem 24 Setembre 1972



PROGRAMA

Dia 24 de Setembre de 1972.

A les 11'15 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la "Vuitena Festa d'es Vermar" i a continuació Ofici a la Parròquia.

A les 17'30 hores, a la dita plaça, arribada de les Autoritats Provincials, dels vermadors, de les xeremies i d'una banda de música d'anomenada i, seguidament, benedicció del most novell i ofrena del mateix, sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor, a la Mare de Déu de Robines. Tot seguit càntics, bulla i obertura de los bótes, que començaran a rajar vi tota la nit, per a tothom, i del qual en podran beure tant com en vulguin i ben de franc, de qual-sevol de les que hi haurà escampades a la plaça. El vi no s'acabarà mentre hi hagi bevedors, però alerta mosques amb les gateres!

A continuació animadíssima i vinosa verbena, amenitzada per dos valuosos Conjunts Pop, a la qual s'hi podrà entrar gratuïtament i ballar com a perns de rifa, sense amollar ni una pesseta. I naturalment, vi i vi tot el cap-vestre i tota la nit; d'aquell vi de Binissalem, negre i de grau, que tomba d'esquena.

*El vi de la nostra vila
és un vi tan alt de punt,
que al qui és beneit l'espavila
i ressuscita un difunt.*

**bar
llorenç**

PLAÇA ESGLESIA.

TEL: 511073



NOVENA FESTA DES VERMAR SETEMBRE 1973



Novena Festa d'as Vermar. Binissalem 30 Setembre 1973



Les tres vermadores: Isabel Herrera Molina , filla del Capità General de les Balears, com a vermadora Major, acompanyada de les seves -dames, Magdalena Socies i Maria Bel Isern. Amb elles, una de les germanes Alcover.

A Binissalem, les vinyes
-qui m, ho havia de dir!-
posen als ulls terenyines
i si vols dir no, dius sí!



COLCHONERIA

P. Batle

Telas de todas clases - Almohadas Terlenka
Confección Edredones -

Colchones: Lana y Goma Espuma

Conquistador, 2 Teléfono 51 13 36 BINISALEM

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION

HERMANOS PONS

Saneamiento - Terrazo - Azulejos

Instalaciones y reparaciones de Fontaneria

Bañeras - Lavabos - Inodoros - Bidets - Fregaderos - Duchas - Griferia - Termos

Tuberia plástico y toda clase de accesorios.

Calle Rech, 3 -

BINISALEM (Mallorca)



DECIMA FESTA DE SA VERMADA. 1974



X.ª Festa d'es Vermar. Binissalem 29 Setembre 1974



Les Vermadores, fan ofrena
del raim novell, i al mate
ix moment, reb la benedicció

La X Festa de Sa Vermada, se va celebrar exitosament, seguint vermadores de la mateixa, les senyoretas Maria Esperança Ventayol, i com a dames d'honor, Senyoretas, Florit i Sans.

En els actes protocol·laris de la festa, actuaren la Massa Coral de Binissalem, el grup folklòric, de la Secció Femenina de Palma, = juntament amb la banda de musica de Inca.

Cristofol Bibiloni va aportar el vi d'honor, juntament amb Joan Nadal, Trevin.

Direm també, que en un altre ordre de coses, Antoni Morey va convidar a una berenada gratuïta en el Foro Balear, a tots els vintners i autoritats, així com també va fer l'aportació d'una berbenca gratuïta, on joves i majors es van divertir en desmesura.



CARNECERIA
ca,n salom

RAMON LLULL ; 26



TEIXITS I MAGATZEMS
CA'N Company
PL.ESGLÉSIA N'1



ONZE FESTA DES VERMAR

SÈTEMBRE 1975



XI Festa d'es Vermar. Binissalem 28 Setembre 1975.



PROGRAMA :

Dia 28 de Setembre de 1975. A les 11'15 hores. Començament a la Plaça de l'Esglesia de la XI FESTA D'ES VERMAR i a continuació ofici a la Parròquia. Seguidament concurs de raïms de tots els pobles de la Comarca de Binissalem (Zona Alta), amb tres premis de 1.000, 750 i 500 pessetes respectivament els tres raïms de més pes i de qualsevol casta.

A les 18 hores, a la dita plaça, arribada de las Autoritats Provincials, dels vermadors, de les xeremies i d'una banda de música d'aquellas que fan ballera als coixos i, tot seguit, benedicció del most novell i ofrena del mateix, sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor, a la Mare de Déu de Robines. A continuació càntics d'alegria, bulla i obertura d'una mala fi de bótes que hi haurà escampadas per la plaça i que rajaran vi a la regalada tota la santa nit. No i aurà prou panxes a Mallorca per a poderlo esgotar, sense pagau ni una malla. Ah!, fora gateras... Tot ha de ser com pertoca, n' en mancaria d'altra.

Seguidament estrepitosa i abeurada Verbena, amenitzada per dos Conjunts Pop d'allò més renouer, a la qual s'hi podrà entrar gratuïtament, de franc, sense esmorrellar les butxaques. A la Vila som així! Ah!, i vi a rompre tot l'ora-baixa i tot el vespre, d'aquell tan negre i espès que es fa per Binissalem. Ja ho diu la cançó cinc voltes centenària:

*A Binisalem fan vi
com no en fan a una altra banda.
El qui en deu pren una tanda
que es macs i tot fa pair.*

CATALINA BESTARD

TACONES



Teléfono 5112 16

General Morante, 12
BINISSALEM (Mallorca)



DOTZE
FESTA DE SA VERMADA
1976



BAR
ca,n checa
C/ SAC , 24 . TEL: 511148



La XII festa des Vermar es va celebrar el 26 de Setembre, siguent vermadores, Maria del Pilar = Fullana i Francisca Mir, i com a "Vermadora Major", Esperança Real i Sans.

A la nostra festa, hi va acudir el bisbe Teodoro

Ubeda, qui va assistir a la missa que es va fer el dematí a Cas Agustins. La festa va ser presentada, com va ... hi segeuix succeint, per la binissalamera, Margalida Bibiloni. Direm també == que va beneir el most, = el canonge Josep Sacanell.

Dins els balls folklòrics, actuà la reconeguda agrupació "Aires Sollerics", com el mateix nom indica, de Sóller. I tota la festa acabà amb un sopar a un celler del poble.



TRETZE FESTA
SA VERMADA. SETEMBRE
1977



XIII FESTA D'ES VERMAR

25 Setembre 1977

VISITES DE SES VERMADORES A
LES AUTORITATS PROVINCIALS

Una altra festa amb una vermadora binissalamera: Maria Reus i Pons.

Apart d'això, direm que ses nostres vermadores cada any, acudeixen a Ciutat uns dies abans de sa festa, per a convidar a les primeres autoritats provincials: Governador, Capitania General, Diputació, et, etc. vestides amb el vestit típic de vermadora, se desplacen a Ciutat, en un acte realment protocolari, visitant a les primeres autoritats, a part de visitar als diaris i altres mitjans d'informació de l'illa nostra.



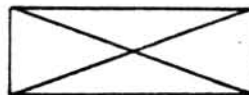
BAR

ca, n gaspar

ESPECIALITAT EN CÀRAGOLS
GENERAL GODED N'78

TALLERES

Onofre



CHAPISTERIA
PINTURA

Pascual

Calle Gabriel Rosselló Borrás, 20
Tel. 51 12 12

BINISALEM

FABRICA TACONES



RODRIGO
BORRÁS

Aurora, 36

BINISALEM



CATORZE FESTA DES VERMAR

SETEMBRE 1978



Maria Delacio Amengual, Vermadora.

XIV FESTA D'ES VERMAR

Binissalem 24 Setembre 1978

PROGRAMA

Día 24 de setembre de 1978. A les 11'15 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la XIV.^a FESTA D'ES VERMAR i a continuació missa solemne a la Parròquia. Seguidament concurs de raïms de tots els pobles de la Comarca de Binissalem (Zona Alta), amb tres premis de 1.000, 750 i 500 pessetes respectivament als tres raïms de més pes i de qualsevol casta.

A les 17'30 hores, a la dita plaça, arribada de les Autoritats Provincials, dels vermadors, de les xeremies i d'una banda de música d'aquelles que te deixen amb un peu alt i, tot seguit, benedicció del most novell i ofrena del mateix, sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor, a la Mare de Déu de Robines. A continuació cantussols alts de punt, alegria desfermada de les que fan botar com una pilota i obertura d'un rest de bótes que hi haurà a la plaça i que rajaran un vi d'aquells que maten vius i resusciten morts. El vi —pertoca!— de franc i sense mesura...

Seguidament apoteòsica, vinícola verbeña amenitzada per dos Conjunts Pop (procurarem que sia lo més calamar possible), a la qual s'hi podrà entrar de franc, gratuïtament, sense gastar ni una peça de dos. I vi a rompre, d'aquell tan negre i espès com només en fan a Binissalem!

*Vi negre per engatar-se
i música per ballar,
mentres duri la comparsa
ni una peça us costará.*



C/CONQUISTADOR. TEL: 511097.



QUINZE FESTA DES VERMAR

SETEMBRE 1979



PROGRAMA

XV FESTA D'ES VERMAR



BINISSALEM

30 Septembre 1979

Dia 29 de setembre de 1979. A les 19 hores. Inauguració Certamen Internacional Pintura, Vila de Binissalem.

Dia 30 de setembre de 1979. A les 11'15 hores. Començament a la Plaça de l'Església de la XV.^a FESTA D'ES VERMAR i a continuació missa solemne a la Parròquia. Seguidament concurs de raïms de tots els pobles de la Comarca de Binissalem (Zona Alta), amb tres premis de 1.000, 750 i 500 pessetes respectivament als tres raïms de més pes i de qualsevol casta.

A les 17 hores, a la dita plaça, arribada de les Autoritats Provincials, dels vermadors, de les xeremies i d'una banda de música d'aquelles que te deixen amb un peu alt i. tot seguit, ofrena del most novell i sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit d'honor, a la Mare de Déu de Robines. A continuació, entrega dels premis del Certamen de Pintura. Seguit de cantussols alts de punt, alegria desfermada de les que fan botar com una pilota i obertura d'un rest de bótes que hi haurà a la plaça i que rajaran un vi d'aquells que maten vius i ressusciten morts. El vi—pertoca!—de franc i sense mesura...

Seguidament Verbena de Gatons, amenitzada per uns conjunts Rock, que de tan Rocks serán rucs. I és clar, la verbena de franc, gratis, per a ballar-hi com a perns de rifa mentre els balladors s'engavatxen tassionades de vi, però de vi vertader. Ja ho diu la centenària cançó popular:

Binissalem fa un vinet
negre, espès i que pessiga;
qui en beu no s'aguanta dret
i les cames li fan figa.



Aina Maria Sibiloni, Vermadora Major

TALLER MECANICO
GREGORIO CARBONELL

Reparaciones • Lavado • Engrase

51 13 30

Calle Conquistador



SETZE FESTA DES VERMAR

SETEMBRE 1980



XVI Festa d'es Vermar.

28 Setembre 1980



(dibuix de Jorge Pombo)



Dia 27 de setembre de 1980, a les 19 hores, pregó de la XVI.^a Festa d'es Vermar a l'església parroquial; i a continuació concert per la Orquestra Simfònica Ciutat de Palma. Seguidament inauguració del II Certámen Internacional de Pintura Vila de Binissalem.

Dia 28 de Setembre de 1980, a les 11'15 hores, començament a la Plaça de l'Església de la XVI.^a Festa d'es Vermar i a continuació missa solemne a la parròquia. Seguidamet concurs de raïms de tots els pobles de la Comarca de Binissalem (Zona Alta), amb tres premis de 1.500, 1.000 y 500 pesetes respectivament als tres raïms de més pes i de qualsevol casta.

A les 17 hores arribada de les Autoritats Provincials, dels vermadors, de les xeremies i d'una banda de música de les que deixen amb la boca badada i tot seguit ofrena del most novell i sota la presidència de la Vermadora Major i del seu sèquit, a la Mare de Deu de Robines.

A continuació entrega dels premis del Certámen de Pintura, mentre a la plaça esclata l'alegría i s'obrin les botes que rajan el vi a voler, franc i sense més mesura que la cabuda de la panxa de cada bevedor.

Seguidament verbena de "moixos" amenitzada per conjunts POP, però d'allò tan POP POP. Tot verbena i vi gratis, de franc, mentre el vi ratja a les totes, i vi d'aquell d'aquell. Ja ho diu la cançó set voltes centenària:

A Binissalem fan vi
de molt de grau i no enmoixa,
però qui en beu un copl
camina a la cama coixa

DISTRIBUCIONES

juan pons

COES / FALLERA / FONT VELLA
SAN MIGUEL / CARIÑENA

CTCO LLABRES;31.TEL:511527

ELECTRODOMESTICOS

jaimé dols

OBJETO REGALO

DISTRIB. THOMSON

PL.IGLESIA,5.TEL:511278



LES FESTES DAMUNT SA VERMADA QUE SE FAN A TOT ESPANYA 16 FESTES HI HA A TOT ESPANYA



« BINISSALEM EN OCTAU LLOC PER ANTIGUETAT »

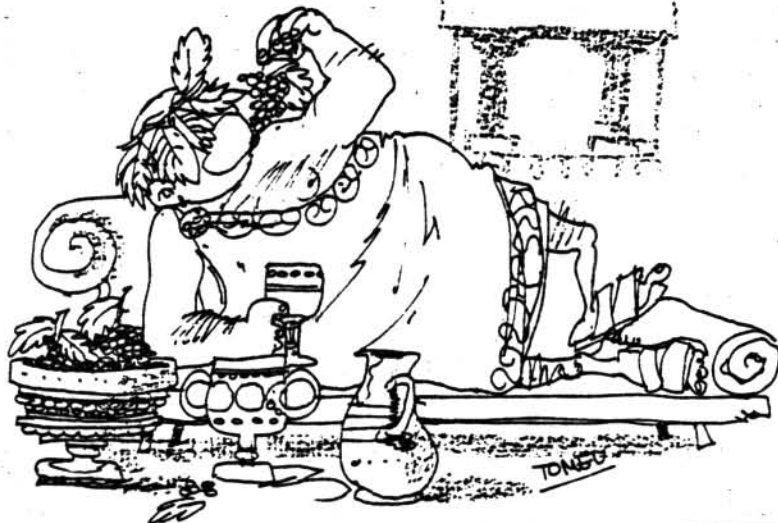
A Mallorca, més concretament a les Balears, tots sabem que Binissalem és l'únic lloc on es celebra la Festa de Sa Vermada, en honor al most novell que cada any es fa al mes de Setembre. Però en tota Espanya, hem pogut localitzar 16 llocs, ciutats, on també es fa aquesta festa.

La festa més antiga, es la de "Jerez de la Frontera", que ja van per la XXXIII celebració. Segueixen, "Montilla-Moriles", amb XXV, "La Rioja", amb XXIV, "El Condado", XX, "Sitges", XIX, "Cariñena", "XIX, Valdepeñas", XVII, y Binissalem amb XVI. Després del nostre poble, en trobam vuit més: "El Bierzo", XVI, "Tomelloso", XIV, "Exaltación del Condado", XII, "Conca de Barbera", XI, "Socuellanos", X, "Sumilla", IX, "Medina del Campo", XI, i la darrera que sabem, "Capsans" amb la VII.

DIFERENTES FESTES, PER A DIFERENTES PROVINCIAS.

A cada festa, cada província, com és de suposar és diferent. A més de l'ofrena al vi, a unes es fa més renou, trui que a altres. Però com deim, a unes i altres, una cosa és comú: el vi, el raïm... la festa.

Destacam la Vermada de Jerez de la Frontera, a la qual es convida a personalitats estrangeres, sobretot americans, ja que Jerez envia gran part del seu vi a l'estranger. L'exporta.



Al contrari que al nostre poble, a quasi tots els llocs s'ellegeixen a ses vermadors, no per a planta, sino que té una funció un poc més enfeinosa que la de portar el vestit. Les Vermadores, per exemple al mateix Jerez, ballen "flamenco" amb les seves "rumbitas i sevillanas". Són una animació més.



Trepitjant raïm.

BOHIGAS NO RETA... DEMUESTRA!

- Mejor Calidad
- Mejor Precio
- Más Rapidez
- Mejor Servicio

Anunciamos la instalación de 2 Fabulosas

Rank Xerox 9.200

Considerada como la mejor y más completa
Fotocopiadora del mundo

La PRIMACIA para la mayor y más
completa Fotocopiadora de Mallorca.

para nuestra Sección Profesional,
Precios Super Especiales

Más barato que en su propia Fotocopiadora



Fotocopisterías BOHIGAS

No se confunda! Estamos en:

c/. Olmos, 40 / Tel. 215969 / Palma (Foto-Cine Bohigas)
c/. Ruiz de Aldá, 13 / Frente Policía Nacional y
Oficinas DNI

CARNICERIA

ANTONIO MARTI

GENERAL GODED, 97



16 FESTES DES VERMAR DIFERENTES

A TOTA ESPANYA



"PER TOT OFEREIXEN EL RAIM A LA MARE DE DEU "

Altres llocs, com per exemple, "Montilla -Moriles", la festa té un interès turístic. Es fan proves de "catadors de vi", i hi ha gran varietat de raïms i vins que es donen a tastar al públic i turisme que visita aquesta festa.

Altres peculiaritats, es per exemple, el que succeeix a "la Rioja", que es comença la festa amb un brindis de tots els assistents. I també, una de les coses que destaquen a tots els llocs, és que el raïm, el fruit, s'ofereix a la Verge. A altres llocs, es fan concursos de poesia sobre el vi. I no manquen les estrofes "saboroses"



i qualche vegada picans en torn al vi. A Sitges, per exemple resa el refrany:

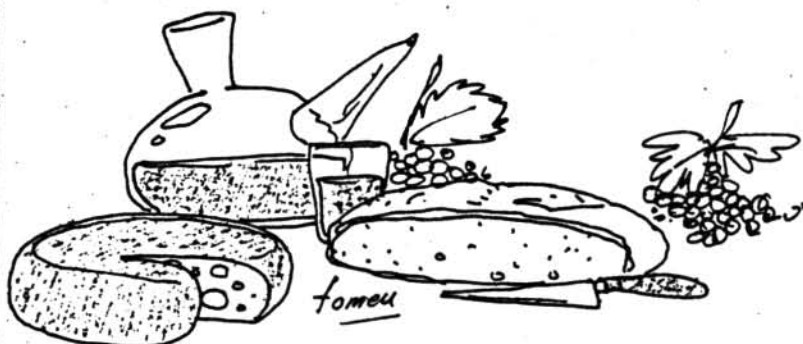
"Dios hizo al hombre y al vino,"

"pa" que se puedan juntar,

"Dios es todo poderoso, Hagase su voluntad !.

I moltes més coses, des de concursos de carrosses, "millors vestits de vermar", concurs de sangria, "limonà", i una cosa que és comú a totes elles: Un concurs de raïms. Destacant entre ells, els de Bierzo, amb molts i importants premis als raïms de més pes .

JOAN MIQUEL REAL .



FOTOS
SANS

IMPREMTA

RUBINES

C. POU BO, 80

BINISALEM



ACOSTAMENT A L'ORGANITZACIO ENTREVISTA AMB PERE FULLANA



« 260.000 PTS DE PRESSUPOST »

COM SI NO BASTAS EL PÉS DE SES
CAATES. ENCARA M'HE DE CARREGAR EL
DE LA FESTA...



A la nostra revista, in-
tegrament dedicada a sa
festa des vermar, no po-
dia mancar, un acostamnt
al màxim organitzador =
de l'anomenada festa. Pe-
re Fullana i Sastre, és
en aquest cas, el nostre
personatge en quèstió:
-Desde quan vostè és el
màxim responsable de l,
organització ?

-Que he agafat "sa baty-
ta", fa 9 anys... Desde sa
7ª festa, llevat des pri-
mer any que es va fer-
a ca, n Gilabert, que sol
hi vaig assistir com a
convidat, com a concejal
que era de l,ajuntament
Desde que es fa la festa
a sa plaça, sempre hi he
estat .

-I apart del seu treball
quines persones han ofer-
rit la seva col.labora-
ció ?

-Bastantes. Als llargs =
dels anys, desde na Ma-
ria i na Joana de sa Ca-
bana, Llorenç Moyá, Toni-
Moyá, Joan M. Lladó, Biel-
Fiol, Jaume Vlllalonga ,
Margalida Pons, i altres
que en aquest moment no
se m,ocorren.

-Quina festa creu que =
ha costat més esforç =
organitzar-la ?

-Crec que sempre ha cos-
tat el mateix esforç. De
col.laboracions sempre =

n, he trobades.

-I economicament, qui són
els que se fan càrrec =
dels gastos?

-Els vinaters, sobretot.
He d,agrair als vinaters
que cada any col.labo-
ren, Vins Nadal, Antoni =
Morey, Vins Pol, Oliver ,
Bodegues Ripoll, Josep =
Lluís Ferrer, i apart =
d,aixó, ... s,ajuntament
també col.labora econo-
micament, igual que els
bars "que vulguen".

-Quin pressupost hi ha
per aquest any ?

-El pressupost és de
260.000 pessetes. Diré =
que s,ajuntament n,apor-
ta 50.000 -, i els vina-
ters cada any aporten =
doblers en metal·lic, a-
part de regalar totes =
les botelles de vi que
se venen el dia de sa
festa, així com es vi de
ses botes. Hi ha unes ==
1.500 botelles cada any
A part d,aixó, els bars =
de sa plaça, cooperen en
doblers i altres bars =
donen "el que volen". I
com que hi ha de tot ,
en hi que no volen aju-
dar en res.

HI HAURIA D,HAVER MES
PARTICIPACIO POPULAR. EL
POBLE HAURIA DE DUR SA-
FESTA DES VERMAR

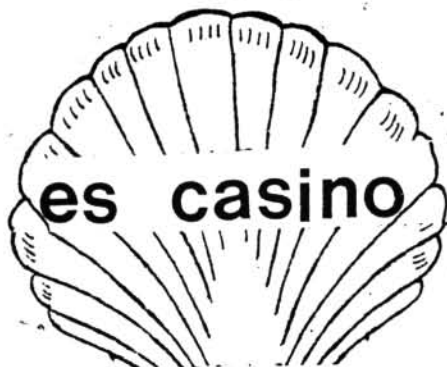


construccions

M. VERD

C/ARNALDO POL BORRAS

Nº 11





ACOSTAMENT A L'ORGANITZACIÓ ENTREVISTA AMB PERE FULLANA



"9 ANYS AL CAP DE LA FESTA"

-Quina significació té aquesta festa, segons == vostà?

-Es significat és ben = bó de veure. Se reprodu-
eix amb un sol dia allò
que se feia a totes ses
cases que vermaven. A ca-
da casa de verema, feien
aixó... fideus per a so-
par, cançons, coca amb ==
verdura, donació de raim,
ramells, i es clar, amb
els vestits "típics ma-
llorquins", com els que
porten els vermadors. Ai-
xí ara, en aquest dia, no
més feim exactament el
que es feia al acabar =
la verema cada any. Ca-
da casa convidava als=
seus amics, i es feia ==
bulla, a vegades grans =
bulles, amb molta de ==
gent que hi assistia.

-Ens pot explicar un =
poc s, organització de==
sa festa?. Perquè no se
fan més actes i més co-
ses que vagin d, acord =
amb aixó tant típic nos-
tro?

-Consider que sa festa,
per a durar i ser així=
com pertoca, és el po-
ble el que l, ha de dur.
No una comissió, com suc-
ceeix. Tothom hauria de
volar fer coses, organit-
zar actes i endiumenjar
i enriquefr molt més sa
festa. Basta mirar el ==
que passa per exemple a
València amb les "fallas"
, on és tota la pobla-
ció la que treballa i =
se preocupa de fer-les.

Una festa així és impo-
ssible que es fassi mal-
bé. En canvi amb una co-
missió, pot flaquetjar ,
i anar-se, n per avall ,
cosa que no hauria de
succeir.

-Es ben clar que no. Gra-
cies i enhorabona per =
la teva labor, Pere.

TONI POL

Fotos: SANS

ALMACEN PAPELERIA,

**pedro
pol pol**

ARTICULOS

HOSTELERIA

PALMA



L'organitzador Pere Fullana, juntament amb el governador Sr De Meer, el batle en aquell temps, Antoni Socies, i el ba-
tlle d, Inca, Senyor Fluxá. (Foto SANS)

TALLER BARTOLOME BESTARD Y VIUDA
DE J. POL

DISTRIBUIDOR TODA CLASE DE MOTOS
Y MOTOCULTORES

PIVA Y GOLDDNI

NOVEDADES

POL

MERCERIA. PERFUMERIA. PUNTO

SEÑORA. CABALLERO. NIÑO.

RAMON LLULL N°48

PANADERIA FIOL

ca, n caparrot

GENERAL FRANCO, 14



FESTA DES VERMAR 1980

ENTREVISTA AMB SES VERMADORES



«PAQUITA LLABRES, VERMADORA»

Direm abans de tot que les vermadores d'aquest any han estat, Francesca Llabrés i Arqués com a Vermadora, i com a dames d'honor, les senyoretes Catalina Martí Alomar i Francesca Pol Cirer. Amb les tres parlarem.

ENTREVISTA AMB LA DAME D'HONOR, CATALINA MARTÍ ALOMAR, 16 ANYS

-Estudies?
-Sí, tenc que fer aquest any, 1º BUP.
-Aficions?
-Esport, sobretot atle-

tisme i basket. També m'agrada sa música.
-Quins tipus de música?
-Moderna. Discotequera sobretot.
-Que t'agradaria ser de gran?
-Mestre d'escola.
-Lligeixes?
-Quins autors t'agraden?
-No es que llegeixi massa. Galdós i el binissalamer d'adopció Ll. Villalonga.
-I ja per acabar, donem un missatge per la festa, i digue'm-nos el que trobes d'ella.
-Trob que està bé. Ve

molta de gent, i es una festa animada. Sa berberna des vespre hauria de durar mes temps, ja que acaba massa prest. Ales persones que aquest any no han vingudes o a ses que encara no han vist mai aquesta festa, lis diria que venguin quan pugin, perque val la pena.

ENTREVISTA AMB FRANCISCA POL CIRER.

-Abans de tot, saps ballat boleros?
-Sí... he anat a classe M, agraden.



CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"



FESTA DES VERMAR 1980

ENTREVISTA AMB SES VERMADORES



ENTREVISTA AMB CATALINA MARTI, DAMA D'HONOR



Vet aquí la fotografia de les tres vermadores d'aquest any. Cati Martí Alomar, Francisca == Llabrés Arqués, vermadora major, i Francisca == Pol Cirer. Tre s guapes binissalameres.

ESTABLECIMIENTOS

PIZA

SALUDA ALS SEUS CLIENTS
I AMICS BINISSALEMERS, I
DESITJA PER A TOTHOM
UNES BONES FESTES DE
"SA VERMADA"

ELECTRODOMESTICOS

OBJETOS REGALO

ILUMINACION - PUERICULTURA - MUEBLES
AUXILIARES Y DE COMPLEMENTO

CONCEPCION, 16 AL 20. TEL. 511109

PL. IGLESIA, 6. TEL. 511549

BINISSALEM

Estudies també ?

-Si, primer d, adminis--
tratiu.

-Esports que practi--
ques?

-Natació i atletisme.

-Digués un nadador?

-Rafel Escalles.

-I ja per acabar, quina
és la teva opinió so--
bre aquesta festa popu--
lar?

-Es una cosa ben prò--
pia de Binissalem, i la
gent de tot Mallorca, =
l, aprecia. Salut a tots
aquells que pel motiu =
que sia no han pogut =
venir, i lis vull dir =
que venguin quan pu--
guin, sobretot a tastar
el nostre vi, que és un
vi molt bó .

ENTREVISTA AMB LA VER-
MADORA MAJOR, FRANCESCA
LLABRES ARQUES

-bé: Francesca, comença
rem amb una tòpica pre-
gunta, esperàves ser e-
legida vermadora?

-No. Em va venir de nou
-Estudies?

-Sí, tercer d, adminis-
tratiu. M, agradaria po-
der treballar a una em-
presa. M, interessa fer
carrera.

-Als teus 16 anys, qui-
na música t, agrada ?

-Marxa?

-Sí, m, agrada. Cantants
com Patty Smith, Pink =
Flóid, Rollings Stones =
Zeppelin, i altres.

-Sabem que ets jugado-
ra de basket, de què =
jugues?

-Tenc dues demarcacions
Tant d, alero com defen-
sa.

-Parlem de sa nostra =
festa, que ens ha reu--
nit, què creus que man-
ca?



FESTA DES VERMAR 1980

ENTREVISTA AMB SES VERMADORES



ENTREVISTA AMB FRANCISCA POL CIRER, DAMA D'HONOR

-Més actes. Aquest any pareix que ha millorat en aquest aspecte, ja que tot comença el dissabte. Crec també que

se tendria que cuidar molt més "lo tipic"... més boleros, i altres coses. No estic massa d'acord amb que haguí d'esser grups de fora poble, els que ballin boleros, i altres coses. No estic massa d'acord amb que el poble no participi. El poble hauria de participar molt més i animar noltros mateixos aquesta festa. Participació popular.

-Com a "vermadora", supòs que sabs ballar un bolero, i també supòs que has tallat alguna pic raim?

Sí, de boleros quan era més petita en vaig aprendre. Ho he deixat un poc, però encara en sé. De vermar, tallar raim, fa dos anys de tira que hi he anat. És primer any durant dues setmanes, i l'any passat dues, a les vinyes de Don Pep Perico.

ANAR A VERMAR ES DIVERTIT. JO HI HE ANAT.

-Te va agradar anar a vermar?

-Es divertit. T'ho passes bé, encara que a vegades hi hagi massa burreria. Sa feina és mala de fer. Al arribar el vespre sols te peguen ganes d'anar a dormir. Ara bé, estavem ben pagats.

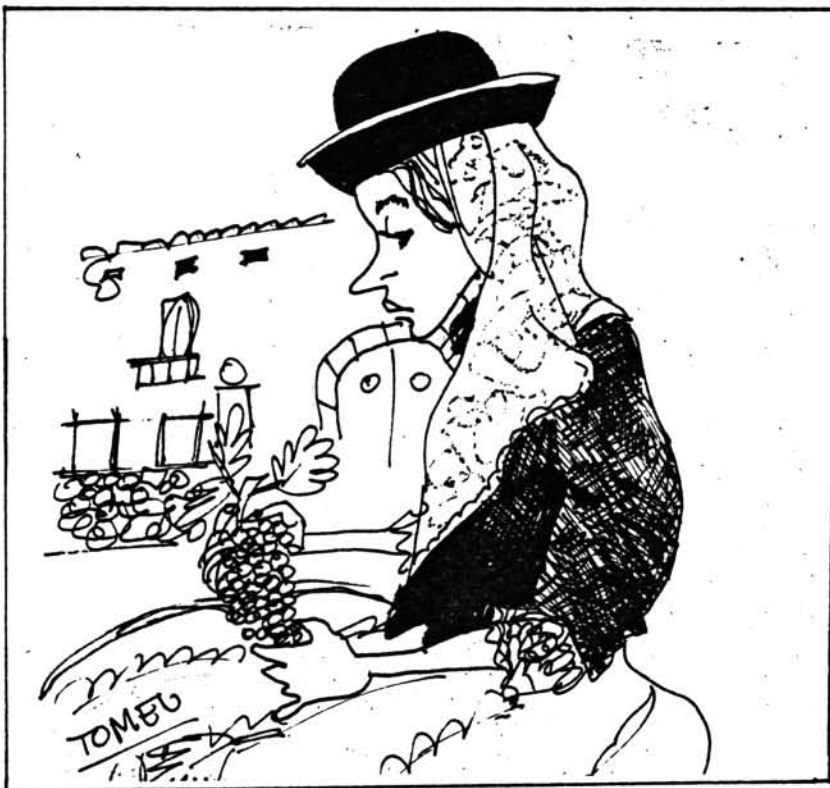
-I supòs que vermant, te feres qualche tall?

-Més de dos... es una cosa normal, es talls

-Gracies Francisca, així com a ses dues dames, Cati i Francisca. No hi ha dubtes de que heu estat ben elegides, la vostra simpatia que demostrau és prou significativa.

Toni Pol
Joan M. Lladó

fotos SANS



modas

DIANA

c/coma n°1

ARMERIA I ESPORTS

PONS

CATEDRATIC LLABRES, 31
TEL: 511527



DISTINTS TIPUS DE RAIMS

MES DE 40 TIPUS DISTINTS



« MANTO NEGRO ES MES ABUNDANT I BONA CALIDAT »

Hem demanat i demanat i hem aconseguit trobar bastantes classes de raims de diferents tipus. Entre ells trobam :

FOGONEU: Raim negre, grans petits i apinyats. Actualment s'en troben molt pocs per Binissalem.

GARGOLLASSA: Grans grossos, raim clar. Fa pocs = kilos de raim. En canvi, té grau, i és molt bo == per fer vi. Actualment, també és molt mal de == trobar. En hi ha molt == poc.

SANSO: Raim molt fluix de pell. Color negre. Amb els grans clars.

MONASTELL: Rendeix poc, però és bo per fer vi.

Grans mitjancers, negres
BOAL: Ha desaparegut == molt. És molt aspre. Pell gruixada, grans apinyats
GIRO: Vi molt dolç, com a rosat. Color marronet. És bastant mal de trobar.

MANTO NEGRO: Molt bo i = de calidad per fer vi = negre. És especial, i és es que més en hi ha a Binissalem. Grans clars,

negre. És es més preferit avui en dia, per == fer plantacions de vinya
CALLET: Grans apinyats, no és molt convenient per a fer vi. Negre.
BATISTA: Espècie de manto negro. Es vent és un dels seus contraris. Fa molt de raim i de calidad.



RAIMS ORDINARIS:

Els raims que abans hem nombrat, són raims especials per fer vi. Raims = bons. Ara en canvi, feim una llista dels raims = ordinaris, no per fer vi. Calop negre, calop vermell, "corazon de cabrito", moscatell, cardenal, xampany blanc, rosat, pepita, magdalenas, asperó de gall, calop blanc, fogoneu francès, "tempranito", moll, cabell. lis, = pansé, rapària,



ARTILIMP, S. A.

ARTICULOS LIMPIEZA Y HOSTELERIA

Dr. Fleming, 34 - Tels. 511518 - 511538 - BINISALEM (Mallorca)



LABORS PROPIES D'UNA VINYA ENTREVISTA AMB PEP CALOIES, AGRICULTOR



« PROCES DE CULTIVACIÓ D'UNA VINYA »

L'amo en Pep Caloies, =
pare del nostre amic =
Toni Pol, és un home =
que als seus 51 anys =
ha viscut tot aquest =
temps rodejat de vinya =
i de vi. A caseva, ja =
feien vi, i "vermaven" =
i ara desde fa més de =
vint anys que cuida i =
treballa a les vinyes =
de Don Pep Perico-més =
de la mitat de x, exten =
sió de vinya que hi ha =
al nostre poble. nem ==
parlat amb ell perquè =
ens compti el procés =
de cuidat de ses vinyes =
i s, el laboració des =
vi. Així ens ho explica:

COM SE SEMBRA UN CAMP DE VINYA

-Abans de sembrar, s, ha =
de llaurar molt de ==
temps abans amb un tra =
ctor "oruga", se desfon =
dra a una fondària de =
4 pams. Llavors es posa =
pla i se treuen ses pe =
dres que hi hagui. Se =
deixa estar mig any o =
més, llaurant i donant =
ses corresponents cul =
tivacions perquè se po =
ssi pla. Després de pas =
sat aquest temps, se se =
nya es camp i se posen =
fites marcant els llocs =
on es vol que hi hagui =
els ceps. Se lis sol do



Vinya "Sa Pareteta", propietat de Don Pep Perico, situada a la carretera de Biniali, just baix del cementeri. Vint quarterades d, extensió. Predomina el raim manto negro. Files de 12x6 .



FOTO - CINE

SANS

REPORTAGES. FOTOGRAFIA
EN GENERAL. FOTOCOPIAS
PL. IGLESIA N° 20

BAR

S'OLIVERA

BINISALEM



CUIDATS NECESARIS PER LA CULTIVACIO DE SA VINYA PREPARACIO DE SA VEREMA



nar una amplària de 12 pams per 6 (és lo-corrrent i més apropiat per a llaurar amb tractor.

Bé, es maiols (estaques de 4 pams), se sembran pes gener. S, afiquen == amb uns forats fets a manuella a una fondària de 70 ó 80 cms. I sa vinya està sembrada però no llesta

EMPELTS, ABONOS, ESPORGAR, ESQUITAR I ALTRES CUIDATS DE SA VINYA

Dic que no està llesta perquè s, han d, anar donant ses seves labors: rees, abonos, fems, etc. I per davers s, Agost-Setembre, aquests maiols s, han d, empaltar ja que són bords. Com hem dit els maiols se sembran pes gener, i després de mig any (agost), s, empelten. Pel mes d, A-

gost s, empelten d, "escudet", i en es Març, es tornen empaltar "de muda". D, escudet, quan creix, i de "muda" quan sa planta ja està formada i ja no creix.

Per daves es Març o Abril (uns 3 mesos després de sembrat) se sab si la planta ha aferrat o no. Si hi ha fallos, es fa una replantació, i s, arranquen es que no han surat. i s, en posen de bell nou. Una vegada que tot està empeltat per davers Març treu fulles. Després s, emparrala (posar alambres) o bé s, apulitxona, posant un pulitxó que a guanti cada cep.

Quan sa planta té mig pam, s, ha d, esporgar (llevar alguns ulls)... Se deixen els ulls bons. No se poden deixar tots es ulls, perquè se feria un ravoll i no se criaria així com pertoca. Es fiol se menja se soca bona. Per davers Abril-Maig, sa

lliga sa planta, ferment-la en es pulitxó o a s, a lambrada, depèn. Després al mateix temps, s, esquitat contra el mildew sobretot, emprant-se fonamentalment, solfat de coure. I també s, ensofra després d, haver esquitat. Depèn de sa temperatura, si no plou basta ensofrar una vegada, però si plou, i l, aigua lleva el sofre, s, ha de tornar ensofrar

CELLER

CA, N
AMER

INCA



AQUEST ANY EL RAIM DE BINISSÀ-LEM ES TAN GROS I BÓ, QUE HAN CONTRATAT ELEFANTS PER A TRE-PITJAR-LO...





COM ES CULTIVA UNA VINYA? CARACTERISTIQUES DEL RAIM



UNA VINYA BEN CUIDADA POT ARRIBAR A 50 ANYS. ALS 10 ANYS ES QUAN MES RENDEIX

Ses vinyes, com més desenvolupades estan, més s'han de cuidar. Una vinya comença a estar desenvolupada als 4 ó 5 anys. Quan està millor i produeix més, es als 10 anys. En els primers anys el raim no té sucre i no té grau necessari, per lo jove que és. Una vinya ben cuidada pot durar molt de temps. Pot durar ben bé 50 anys. Abans duraven més anys que ara ja que se cuidava molt millor. Abans, fins i tot al hora de sembrar una vinya se feia un clot per cada cep (igual que se fa per a sembrar un arbre). Avui en dia això ja no se fa ja que el preu elevat de sa ma d'obra no el permeteix. Ara bé, anaria molt millor si així es fes.

Sa vinva fins que arriba es temps de vermar, ha de cuidar. Sempre hi ha feines: llevar herbes (tant llaurant com entrecavant). Ses herbes, han de llevar sovint, ja que són molt dolentes per ses vinyes.

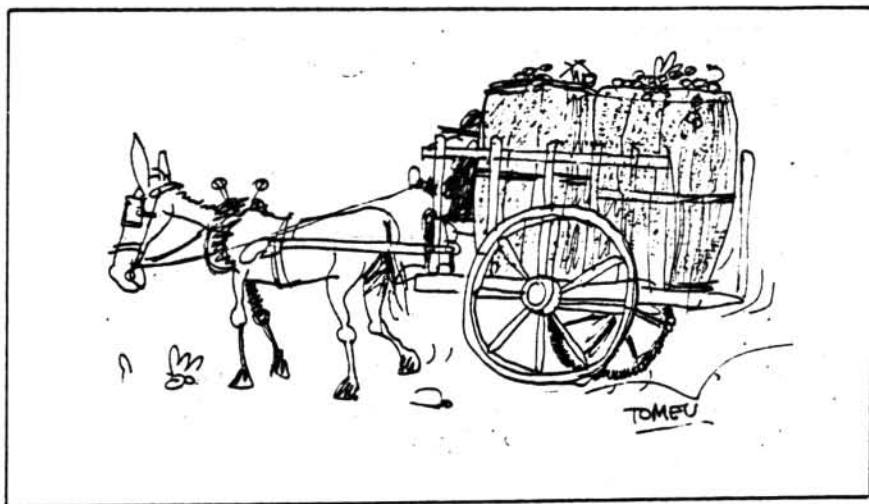


FACTORS ATMOSFERICS I TERRA APROPIADA

Sa temperatura ideal es que ploqui poc a s'estiu. D'Abril fins a Setembre no hauria de ploure gens. Una vinya també per anar bé, hauria de ser llaurada sovint. Si li manca humor (llaurades), és que es seu "duño" és pererós.

En s'hivern en canvi, com més plou, molt millor per la planta.

El terreno ideal i bé, per a fer grau, és el de call vermell amb pedra. Ses zones de Son Roig i Biniagual són ses més apropiades de sa nostra zona. En canvi el terreno blanquer no fa tant de grau.



celler

CANYAMEL

C/ GENERAL

GODED N'8 TEL 500071

INCA



COM ES CULTIVA UNA VINYA ? LABORS PROPIES DEL RAIM



PRODUCCIONS DE RAIM GRAU DEL VI

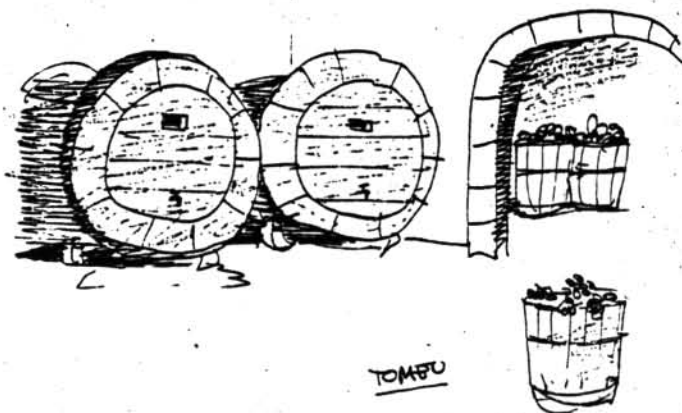
Segons es terrenó se fa es grau. El grau varia de 12 a 14.0, un any a s, altra pot variar dos ó 3 graus. Segons el temps. Enguany, per exemple, serà verdós. No serà de tant de grau. N, hi haurà més de dotze que de 14. No serà com l, any passat == que hi hagué molt de grau.

Un cep produeix normalment 7 ó 8 raims. Uns = 3 kilos cada cep.

Una parra en pot produir molts. N, he vist = fins i tot, un parral= de casa que ha duit == més de 200 raims.

Per ses vinyes no és = convenient que en dugui més de 3 kilos. Si duen molts de raims, quan es porgam, les hi tomem == els raims, ja que no es convenient que vagi ma ssa carregada.

De pesos, també s, han= trobat raims que pesen aprop de 3 kilos. De 2 kilos en hi ha bastans però sobretot són raims de parra, els de vinya= no pesen tant.



ARRIBA SA VEREMA RECOLLIDA DEL RAIM

I arriba sa verema. Tot se talla a guinavets, i mentres uns tallen, = en hi ha que ho tragi= nen cap als tracters= amb senalles o paners. Quan el tractor es ple se du en es celler. Se buida es raim dins una "tramutxa" (dipòsit). Se puja amb una espècia = de "cadufos" (escala) i se buida dins una estrucadora (antiguament= se trepitjava amb els peus, avui ja està mecanitzat tot.

De s, estrucadora, surt = per un lloc líquid amb pasta (pell de raim), tot mesclat. Per s, altre == lloc surt rapa (el que a guanta el raim). Llavors el primer (líquid amb = pasta), se, n va tot dins un dipòsit. S, espera un parell de dies i sa pell des raim fa sa seva fermentació fent ses seves labors, llavors se filtra i se dona es seu color en es vi. Per donar= més color s, ha d, estar= més temps dins es dipòsit. Lo normal són uns = 15 dies.

Hi ha uns filtres i va quedant "sa molla", sa pell i sa granissa (que queden dins es dipòsit)



PIEDRAS, MARMOLES

HERMANOS VALLES

PULIMENTACION · LABRADO

TEL. TALLER : 511087

TEL. PART. 511189



EL LABORACIO DEL VI CUIDAT I RESERVA DEL VI



ja que es suc(liquid) ,
va sortint.
Sa rapa no serveix per=
res. Se crema o se tira.
En canvi "sa molla" o vi
nassa, pot servir per =
donar a alguns animals
com per exemple coloms

ELABORACIÓ DEL VI EDAT DEL VI PER SER BEGUT CUIDATS

Llavors per fer es vi,
se posa dins ses seves=
botes i se va cuidant .
Se filtra i torna fil=
trar. El vi ha de repoe=
sar el temps suficient,
ja que si no reposa su=
ficientment, pot ser ==
causa de que més envant
hi hagui "baixos" a ses
botelles, cosa que a ve=
gades succeeix.

Si se vol guardar el vi
per destapar-lo i beure
'l després de molts d, a
nys, al manco ha d, estar
en repòs dins ses botes
dos anys. I s, ha de te=
nir a una temperatura x
que no agafi ni fred ni
calor, ja que tots dos =
li són contraris.

Se té dins "sa cava" ,
(espècie de sotarrani),
ja que allà fa bona tem=
peratura. El vi no pot =

estar en moviment, apos=
ta els cellers són més
baixos i estan a baix =
nivell.

S, ideal per a beure =
vi, es quan fa 4 ó 5 =
anys de collida. Es ==
quan està a punt. Ara=
bé, se pot fer durar=
fins a 20 ó 30 anys ,
(ara, s, ha d, estar a=
lerta a moure, i ni to=
car res, ja que si se
mou se desbarata i ==
tornarà fort o es cre=
aran baixos). Hem de
dir també que quan fa

tants d, anys el vi ja
és vell, i no està en
el seu millor moment,
evidentment. Com he
dit, el bon vi, de 4-5-

6 anys és quand està=
millor per disfrutar=
de beure una bona co=
pa o un bon tassionet.



REPRESENTACIONES-DISTRIBUCIONES

FERRER

J. ALCOVER 58 INCA

TELS : 501023 - 503776





XAFARDERS



«no empinis massa el colzo»

Dia 28 de 1.980

Dia 28 de Setembre de 1980, "Festa des Vermar".

En Pere i en Joan van un poc alegres ja que es vi va de franc i han empinat un poc massa es colzo.

Pere: "Idò si, Joan, sa festa des vermar és lo més gran.

Joan: No diguis dois, tot és política.

Pere: No comencis a desvariatar. Això no és així com dius tu.

Joan: No desvariats, això de festa només ente es nom.

Pere: Perquè ho dius?

Joan: Mira, per començar ses vermadors ma jors de vermar no entenen ni idea...

Pere: Però estan molt be ses al lotetes...

Joan: Vols callar un moment. L ideal seria que ses vermadors sa piguessin de que van, i no fer aquesta perque és guapa, aquesta perque és sa filla des governador, aquella perque és sa filla d, en fulano, neboda d, en sutano i parenta d, en mengano...

Pere: Tu has begut mase sa, torb que t, encalen teixes molt, o me diras que no hi ha una bona festa...

Joan: Tot és negoci i desbarats... ja me diras... entre pans de botifarro, formatge, coques amb verdura i rem a deu duros quan a ells els deuen sortir

a quinze o vint pessetes, i per rematar es clau, es vespre se fa una berbena de música moderna. On s, ha vist mai que a una festa = tradicional, allà on l, ideal seria ballar quatre boleros, un parell de mateixes i dur uns quans de glosadors

Pere: això estaria bé pels nostres avant-passats... però pes joves d, ara, no els mouras amb boleros.

Joan: Igual, a tu no te pareix que amb un poc de vi dins es cos i aquesta musica dels boleros, es joves no sa mourian.

Pere: No ho sé...

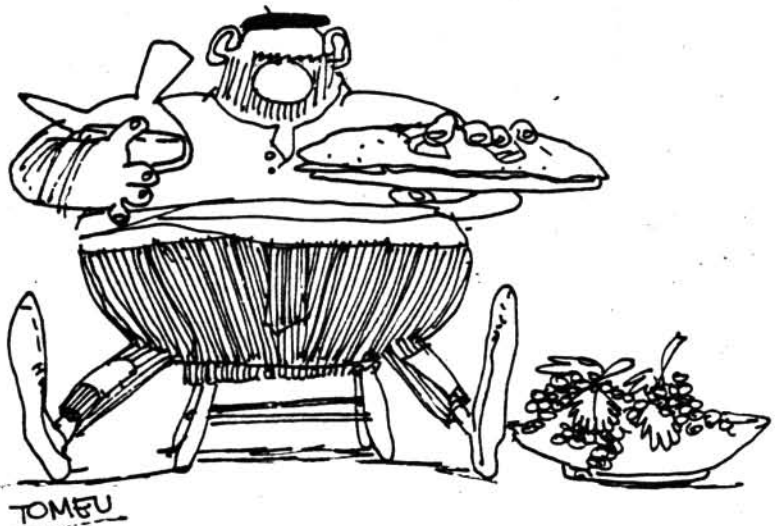
Joan: Ja és clar que si i si no començariem a ballar els més vells, i veuries com poc a poc sa gent s, animaria.

Pere: Escolta, m a jo no m, ho haurien de dir dos pics per ballar un bolero.

Joan: I a jo tampoc, saps que hem de fer, l, any que ve l, hem de dur nosaltres dos i ja veuran quina festassa que armarem.

Pere: Bona idea, però ara deixem deu duros per anar a comprar un torç de coca amb verdura i un tasset de vi de barral.

EN PETUFET



TOMEU

M. BESTARD MERCERIA Y PERFUMERIA

Géneros de Punto de Caballero,

Señora y Niño

Calle Gómez Ulla, 1 y Alaró, 9
Teléfono 511580

BINISSALEM



CELLERS DE BINISSALEM



« MES DE 200 CELLERS HI HAGUE A BINISSALEM »

En-
tre els principals ce-
llers, que n,hi havia més
de 200, hem trobat:
Ca, n March, Ca, n Ximarró
ca, n Antich, ca, n Juliá,
ca, n Dimó, Ca, n Morro, =
ca, n Gilabert, ca, n Tous
ca, n Peix, ca, n Aulesa ,
ca, n Cometa, ca, n Ferrer
Delgado, cas Bisó, ca na
Posta, ca, n baier, ca, n=
Beltran, ca, n Moyá, c, an
Rafel Niu, ca, n Novell,
ca, n Pere Vallesa, Ca, n
Marquet, cas Agustins ,
cas Jai-Tit, Ca, n Seda ,
ca, n Pere Seda, Ca, n Pe-
rico, cas Carreter, ca, n=
Bresca, ca, n Bissó, ca, s
Metge Roca, Ca, n Simó, ca
, n Gral Moranta, sa Gar-
riga, cas Torrer, casa Ma-
pi, ca, n Anduga, cas Com-
te, ca, n Fumat, ca, n Mi-
quel des Serral, ca, n Co-
rnet, ca, n Borrás, ca, n=
Reynés, cas Metge Pascu-
al, ca, n Verdura, cases O-
lleres, cas Sargent, Mar-
có, cas Cabo, cas Notari,
Donya Maciana, ca, n Ra-
fel Niu, Ca Don Andreu =
Ferrer, cas Metge LLarg,
ca, n Caloies, ca ses Ne-
gres, ca, n Garrover,



VIAJES MARSANS

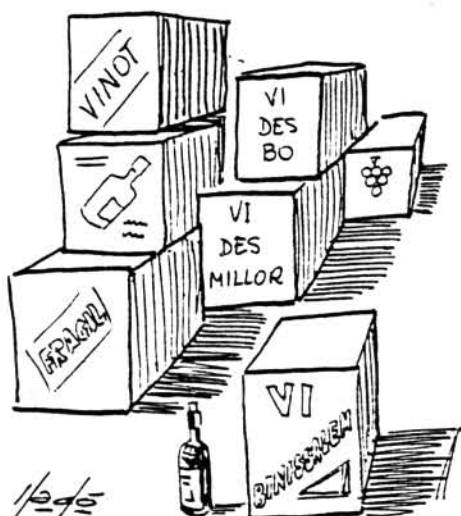
Billetes: Barco y Avión

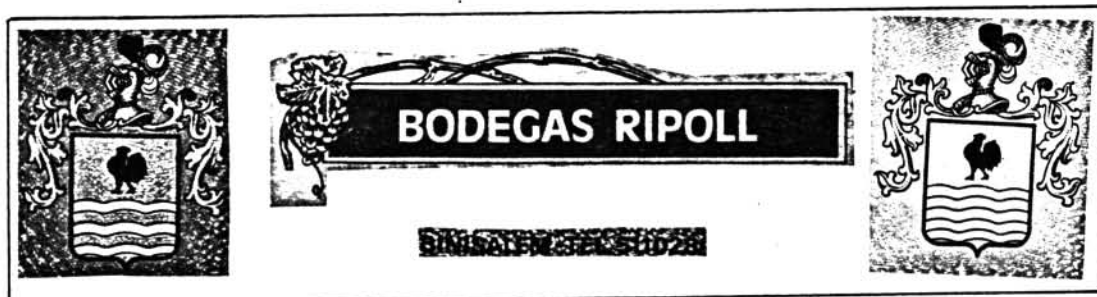
HERMES

Seguros Generales

Oficinas: Concepción, 3

GESTORIA A. TORRENS - BINISSALEM







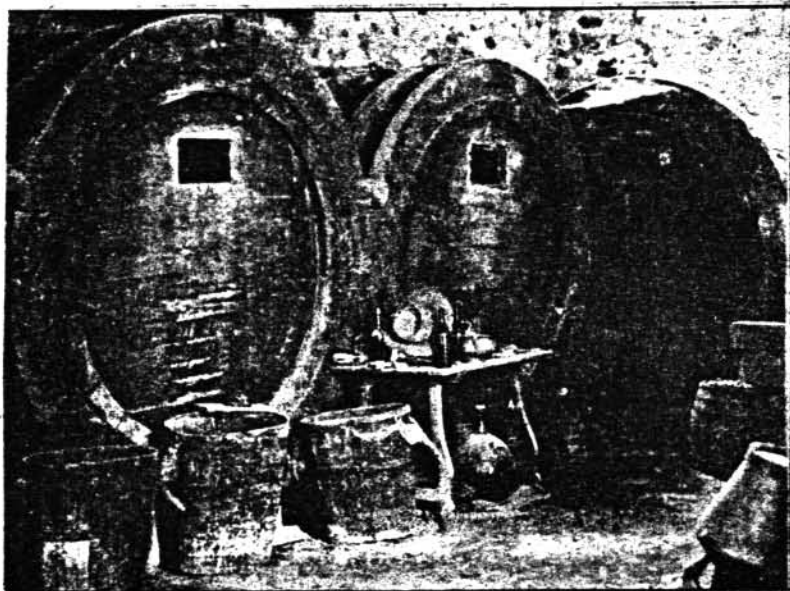
RECORDEM ALLÒ QUE ES FEIA
ANTIGÜEMENT ELS DIES DE VEREMA



EL TALL DE VERMADORS

I LES SEVES TONADES

Cada jornada de verema, acabava amb el retorn al poble del "tall de vermadors i vermadores" qui proveïa dels seus respectius instruments musicals, desde les rustiques ximbombes fins a les cortesianes guiteres passant pels "cròtals" i fins i tot el so natural de "fer mambelletes". Tots ells, acompanyat de la "tonada des vermar", amb una força i alegria poc comú. En el diguem-li "re pertori" (infinitat de cançons que té el tall de vermadors), n' existeixen de molt antigues, de temps immemorials... però la gràcia precisa ment consisteix en que el Tall, anyadeix cada any no ves cançons al seu re pertori, que traïen de les noves que succeïxen a la vila... i naturalment aquestes cançons es cantaven davant de la persona a qui anava dirigida. (Hi havia cançons amoroses, altres "picants", anant a fotre, etc, etc).



TEMPS DE VERMAR

EL MENJAR: PERQUÈ

SEMPRE FIDEUS?

En aquests dies, la base fonamental de l'alimentació, la constitueix la cabra de muntanya, els fideus gruixats, el prebre bó, i el vi.

Per a berenar, el tall sempre menjava formatge i botifarró, acompanyat de bon pa.

Hi ha una raó "biològica", que justifica que menjassin cada dia fideus al hora de posar-

se a sa taula. La raó és ben simple: si els vermadors haguessin menjat un "plat fort", com per exemple arròs o frit, no haguessin pogut rendir al màxim en el seu treball, però en canvi, els fideus, tenen una diges-

tió facil. La Vermadora de més edat, s'ocupava de preparar-los. A la vinya s'en havia duita mitja preparat el sofrit i sa carn, que després courien amb sa pasta, tant ben preparada pels "fiduers" especialitzats del poble.

BAR AMERICANO

EL BAR DE LA

LIBERTAD

BINISSALEM

Calzados Amengual S.A.

FABRICA DE CALZADO



FABRICA Y DESPACHO:
CALVO SOTELO 35 y 37 - TEL. 511072
APARTADO N.º 14
DIRECCION TELEGRAFICA "JAR"

BINISSALEM
(MALLORCA)



RECORDEM ALLÒ QUE ANTIGÜEMENT ES FEIA ELS DIES DE VEREMA



EL DARRER DIA DE LA VEREMA: FESTA A- RREU PER TOT

El darrer dia donaven-
sa volta al poble, i
carregats de flors, bo-
telles de vi i pastes,
se situaven davant de
sa casa dels amos i ca-
ntaven: "Llicència vull
demanar,
a l'amo i sa madona,
si mos volen deixar en-
trar, que serena ni =
fa defora".

I ses portes que esta-
ven tancades, eren ober-
tes pels amos de la ca-
sa que les convidava a
que entrassin.

El darrer dia de sa ==
vermada se celebra amb
sa festa des ramell. La
madona de la casa en-
via una canasta adorna-
da amb flors i repleta
de galletes, confits =

licots i tabac als ver-
madors de sa vinya i =
ells s, e ncarregaven =
de passar-la pomposa-
ment per tot el poble,
entre una explosió de
cants i d, instruments
Antiguament se feia un
petit "ramell", -fiol-,
per a la gent menuda.
Els nins duïen un pe-
tit ramell, mentres que
els majors ho portaven
més gros. Al ser entra-
gat aquest ramell, als
vermadors, se cantava:

"Vet aquí aquest ramell
que pe r voltros m, han-
donat,
i m, han dit que reparàs
si feieu molt de cas =
d, ell".

I els que rebien "el ra-
mell", contestaven:
"Ja diràs que n, he rebut
es ramell amb alegria,
però més m, estimaria,



TEJIDOS SOCIAS

TEL: 511128

CALVO SOTELO - 1



Coloniales BIBILONI

Carretera Palma-Alcudia Km. 21'800
Tel. 51 11 97
BINISSALEM

MERCAPALMA
Puestos 401 y 403
Tel. 26 57 26 - PALMA DE MALLORCA



RECULL DE CANÇONS QUE CANTAVA EL «TALL»
AL RECORRER LA VILA



que es qui l,ha fet ,fos vingut.

I amb aixó,el tall,dona-
va voltes per tota la vi-
la cantant tota casta de
cançons.

Vet aquí d,aquestes can-
çons,una mostra de les =
que hem pogut trobar:

Quan el tall pujava cap
a dins el poble,que ven-
nia de la verema,comen-
çava:

"En entrar a dins la vila
en es primer que veuré,
si és batle le diré
bones tardes o bon dia "
En es Molí

"Car en esser en es Molí
qui s,anomena sa bassa
encara que fosca fassa
no t,hi has de entretenir"

A Ca Na Sarrona

A Na Maria Sarrona
no li falten treballs
perquè diuen que té miralls
des més fins de Barcelona "

(també de Na Sarrona)

Que n,heu vista na Sarrona
qui està davall es Molí
diu que no s,agrada de vi
i cada dia s,assaona".

A Cas Caminero:

Si s,ennigula i no plou
sa diada surt borrera ,
que no sabeu que en Sion
ja no va amb sa Caminera"

Cana Jordana:

Na Jordana fa canyissos
i sa burina fa paners,
al.lota vols dos doblers
i te compondrà els rissos"

A sa botiga:

A n,es botigué vull escriure
perquè a mi m,ha estat sobrat
sol donar taxat
nou unces per una lliura".

A ca,n Catorze:

N,Angela de cas Ferrer,
és curiosa si hi torna
però sa de ca,n Catorze
tot és salero que té ".
A sa gerreria

A sa gerreria

Ja n,he rompuda sa gerra
tot és un sou que he perdut
no ho vol per lo que he rigut
quan he vist s,aigua per terra".



CERRAJERIA ARTISTICA Y
PARA LA CONSTRUCCION

Industrias Metálicas
GONZALEZ

CARPINTERIA DE HIERRO
Y ALUMINIO

(FERNANDO GONZALEZ CALZADO)

C. Arnaldo Pol Borrás, s/n - Tel. 51 13 88

BINISALEM
(MALLORCA)



CANÇONS QUE CANTAVA EL "TALL" AL RECORRER LA VILA



A ca ses cusidores:

Tenc sa guerrera mozona
perquè li han comportat
ella fa de cusidora,
si li donen embastat "

A sa taverneta:

"En esser a sa taverneta
atura es carro i beu
si no tens doblers digueu
vet aquí mitja pe sseta "



A cana Rabulla:

Na Rabulla du re cades
i punt de Richelie
sa mare diujo no sé
Miquel que els hi ha comprades "

A ca,n Rafel Basques:

Jo no vull rues ni bastes
per no anar més carregat
ha romàs ben cuncagat
en sos vòts en Rafel Basques "

A ca,n Antich

En e sser a ca,n Antich
fosca negra ja ferà
ja no voldré ballar
perquè estaré empagaït "

En passar per ca,n Antich
comenem molt e n Tomeu
què d,ençà queno l,he vist
no té alegria el cor meu "

A ca,n Pere Seda

Si vols cullir murtons
no li cullis els d,en terra
que es cavall d,en Pere Seda
ha perdut ses massions .

A cas Moliner:

Moliner tu que pretens
de bon cap i glosador
si dius que t,han pres bassó
es lladre a c ateva tens.

INFORMACIO : «SA NOSTRA»

ACTIVITATS D,AQUEST MES .

PAGA DOBLE PENSIONISTES: La paga aquest mes
ha correspost, a =
D^a Maria Morey Mar-
tí .

HOMENATGE A LL.VILLALONGA: Organitzat per el
GRUP REVISTA ROBI-
NES i patrocinat =
per SA NOSTRA, es va du a terme un homenatge
al escriptor Llorenç Villalonga, amb la repre-
sentació teatral de la seva obra "FESTA MAJOR

ACTIVITATS DEL PRO- PER MES A SA NOSTRA

ACTUACIO DELS "VALLEMO- SSA" PELS AL.LOTS

Com ja feren l,any passat
proximament vendran a ac-
tuar per les escoles. Apro-
fitant la seva vinguda, se
té programat un concurs =
de redacció damunt la se-
va actuació, per tots els
al.lots de ses escoles ==
que assistesquin a la tro-
bada musical organitzada =
per "SA NOSTRA" . Actuaran
aquest mes d,Octubre.



RECULL DE CANÇONS QUE CANTAVA EL TALL AL RECORRER LA VILA



robines:

DE VENDA ALS KIOSKOS:

- LLIBRERIA RUBINES
- MARPA
- CA,N FAUSTO

Es moliner s, en anà
cridant pegant tocs pes cap,
perquè només li faltava un sac
i deia una carretada".

A la una de sa nit
sa dona feia es midó
i es moliner adormit
li fotien es bassó .

A ca,n Sabater

Es que seu en es banquet
tant li és arròs com faves
no deies que t, en anaves
que en de fer es feristo dret

En es Pontarró

En esser des Rech avall
o des puntarró en amunt
ja no duen tant de punt
ni són per anar en es ball.

A c a,n Xambó :

Si voleu faves cuitores
les heu de passar pes forn
ses cames d, en xambó són
com unes debanadores.

A cas Ferrer;

Que té de manya. es ferrer
de picar damunt s, encruia,
encara que es vell no ho vulgui
tanmateix m, hi casaré.

A ca,n Seda :

Una col i una bleda
és molt bona de conrar
es genre d, un hortelà
porta mocador de seda.

A c,as metge Roca:

Es que té llet se passetja
perquè la vol despetjar,
no sabeu que es metge Roca
festetja i no es vol casar?

A la sala:

A nit hi haurà renou
pets entorn de sa Cortera
perquè diuen que Sant Pere
de Juny és a vint-i-nou .



RECULL DE CANÇONS QUE CANTAVA EL

«TALL» AL RECORRER LA VILA



A sa plaça :

Enmig de sa plaça hi ha
un cadafal molt garrit
per tocar-hi sa musica
els diumenges en sa nit.

A ca,n Moren:

Sa de ca,n Moren va anar
a Lluc amb en Miranines,
s,en dugueren dues gallines
i dos cunills per sopar.

Sa presó :

Ja no hi ha cosa més trista
que és sa presó pes fadrins
perquè en ser-hi dedins
els cavalls tornen rocins
i els homes valents ximpls.

Al carrer de ses Roques

A nes carrer de ses roques,
un convent hi volen fer
per tancar-hi ses al.lotes
que monjes se vulguin fer.



A ca,n Barrera:

A ca,n Barrera hi ha ball,
a l'església quaranta hores
mos feren veure unes coses
que no les havien vistes mai.

A ca,n garrover:

M,en vaig anar a Lluc a les fosques
no sé s,hi arribaré
s,ase de ca,n garrover
alça es cul i tira cosses .

A c,an Joan s,escolar:

Quina vida més regalada
que té en Joan escolar,
que dedamunt es campanar
veu sa seva enamorada.

A ca Na Palleca:

Na Palleca diu que se queixa
i tal volta té raó
li han tirada llavor

En es cantor de Cas Poer:

En aquesta cantonada
ha florit un roser
i de tres roses que té
en hi ha una que m,agrada
A ca,n Novell

Fent sa fotja, fents sa fotja
vaig arribar en es portell,
l,amo de ca,n novell
en es costat dur rellotge.

A ses madones de sa plaça:

Ses al.lotes de sa plaça
n,han pujat un escaló
han refusat en Xambó
perquè el troben paret baixa.

VINOS



Ca'n Novell

JAIME VILLALONGA

General Franco, 17 - Tel. 51 13 10

BINISALEM - Mallorca



RECULL DE CANÇONS QUE CANTAVA
EL «TALL»AL RECORRER LA VILA



A sa babuixa:

Sa babuixa en sa guiterria,
mirau,pareix un fadrí ,
és perque ha sentit a dir
qu,ella n,es causa de guerra.

Altres cançons:

Es formatge dins s,armari
alegra poc els atlots
mirau que hi ha de badocs
per sentir cantar es canari

Adiós carrer a carrer,
carrer carrer adiós,
allà a on hi van senyors
els pobres que hi han de fer.

Ara que som arribat
davant la vostra carrera,
no pas envant ni enrera
perquè estic enamorat.

Ara començam entrar
en es carrer amb alegria
em voleu dir vida mia
en a quin portal està.

Per anar ben governat
m,ha de dur cinc mocadors
un pes coll i un pes cap
una per sa cinta lligat
i a dins sa butxaca dos.

No te penssis que es mocador
el dugui per fantasia
el duc perquè sa camia
en es coll no hi du botó .

Cançons "picants"

Al.lotes feis-vos els rissos
al.lotes feis-les-vos bé
que ha vingut un foraster
i es pelleringo que té
val més de duescentes lliures

Ses al.lotes me diuen
que el m,han de tallar....
en es pa i formatge
per jo berenar.

*Sa darrera i no en cant pus,
sa darrera i no en cant d'altra.
Si he feta alguna falta
perdonau-mè, Bon Jesús.*

Bar Restaurante

SERVICIO DE :

BODAS-BANQUETES-COMUNIONES



CELLER MALLORQUIN
Pista de Petanca
Pistas de Tennis

Campo de Tiro
Parque Infantil

Campo de Fútbol
Pista Baloncesto

Piscinas
Cerámicas
Artesanias **Mini-Golf**
Souvenirs

Y LA ULTIMA NOVEDAD
ATRACCION UNICA EN ESPAÑA ;
AGUALANDIA



Y EN BRUIXES-CLUB
VIERNES NOCHE
SABADOS TARDE
Y NOCHE Y
DOMINGO ;
GRANDES GALAS

CARRETERA PALMA -ALCUDIA KM-25



UN POC DE TOT DAMUNT SA NOSTRA FESTA



verema...

Una feina des poble, d, anys enrera, convertida en festa darrerament, me dona que pensar.

Quan havia vinyes en abundància, i per tant == molt i bon vi, en canvi, havia poca festa, i en aquests moments que no en hi ha, si hi ha molta festa. Quan arriba sa == temporada des vermar, es meu pensament pren = camí cap ets homes des camp, vertaders protagonistes d, aquesta realitat que es fer vi.

Com cada any, segurament els personatges de sa festa, no siran aquest =



homes i dones que han a nat dins ses vinyes i cups. Me queda es con-- hort que aquesta vegada no mos feren parlament amb una llengua estranya, ja que tots saben sa = nostra, fins i tot es go vernador...

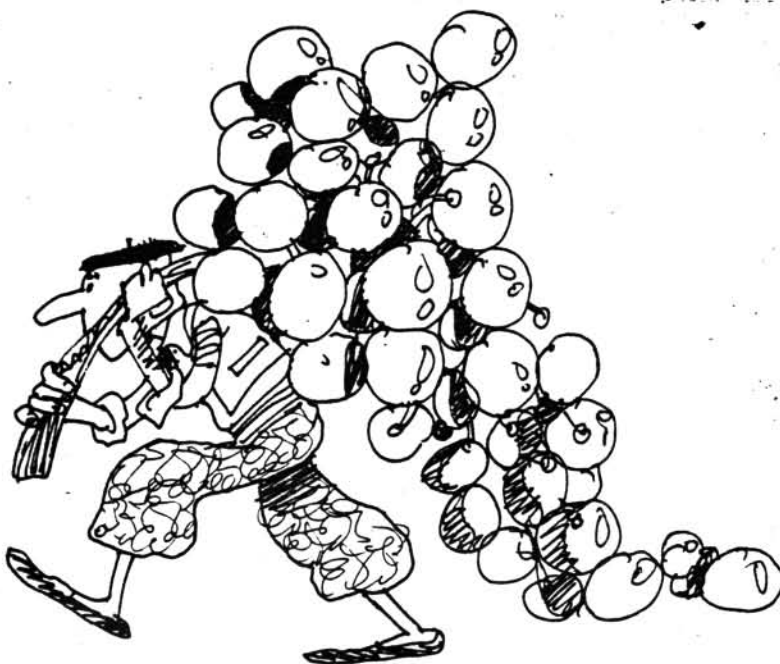
No vos penseu que tot =

sia despressiu, si no sa realitat és una altra. Fidaus des vermar, vi, coca i altres herbes, = compartides amb sa fami lia i amics, acompanyats de serau, són sempre motiu d, alegria. Molts d, anys a tots.

Miquel Ferragut

CARREGAT CAP A LA FESTA ...

Era un home que portava un raim tant i tant gros que quasi no ho veien a ell. Carregat a l'esquena, aconseguí passejar-se per tot el poble amb el seu raim colgant. Ho veren un grapat d, estrangers i s, hi abocaren damunt, i del raim, en feren una vega. L, homonet x es va quedar sol, pensatiu. I desde aquell dia, quan == veu un raim de castagrossa el primer que fa, és agafar el trinxet i pegar-li estirada, i de cop cap a == dins el ventre, perquè s, ha adonat compte, que allà dintre és ben seu, per ben gros i hermós que sigui defora.



GALLETAS

Montes

A través de vuestro representante Sr Sáez agradecemos a nuestros clientes detallistas, la buena colaboración que nos vienen dispensando y al propio tiempo felicitamos a nuestros consumidores al elegir nuestros productos y agradecemos el total rechazo a las imitaciones.



D, AHIR A AVUI, GRAN CANVI

EN PRODUCCIONS I PLANTACIONS DE VINYES



HISTORIA .

FETS I DATES QUE TENEN RELACIO AMB EL NOSTRE VI

Per a fer resurgir aspectes de la història damunt les nostres vinyes i raims, hem cregut oportú, fer una llista de dates:

Any 1593: Trobam a la història de = Mallorca, una cita del Sr Binimelis que ja diu que els vins de Binissalem eren excel·lents.

1874: A una exposició d'indústria = de Ciutat, un raim de giró, obtingué el primer premit. Era binissalamer.

1867: Producció elevada de vi: 33 == mil novecents quartines: 8750 hclts

1890: Hi havia uns 200 cellers que vermaven a tot el poble. Unes 2.000 botes congrenyades.

1890: La mitat del terme de Binissalem estava sembrat de vinya: Unes 2.300 quarterades eren de vinya

ACTUALMENT: Unes 200 quarterades = de vinya.

Produccions: 2.000 litres per hectàrea. La producció actual. Uns 2.500 milions de litres. Per any. D, aquí = se Dedueix que és cert que no tot el vi que se fa al nostre poble == procedeix de vinyes binissalameres

Cellers: Que fan propiament vi, no més en hi ha un a l'actualitat, a part de qualche casa particular == que en fa per ells mateixos.

Val la pena comparar els anys i evidentment els resultats i xifres

INTERCANVI DE PARAULES AMB UN VINATER DEL NOSTRE POBLE; BODEGUES RIPOLL

Abans de tot, com han anat les produccions i vendes d'aquest any passat ?

-La producció de vi de la campanya 79-80 ha estat super-abundant en = quantitat i bona en quant a qualitat. Sobre tot a determinades zones d'Espanya, i concretament a Mallorca. Direm que els vins de Mallorca == bons de veres, són els de Binissalem i entorns. Vulguen o no, el nostre poble és la catedral del bon = raim i del vi de qualitat.

-Què opinen de sa festa des Vermar?

-Una cosa grossa. Única i de "Pedra Viva", que tenim tots l'obligació de conservar els binissalamers i que hauriem d'engrandir a mesura =

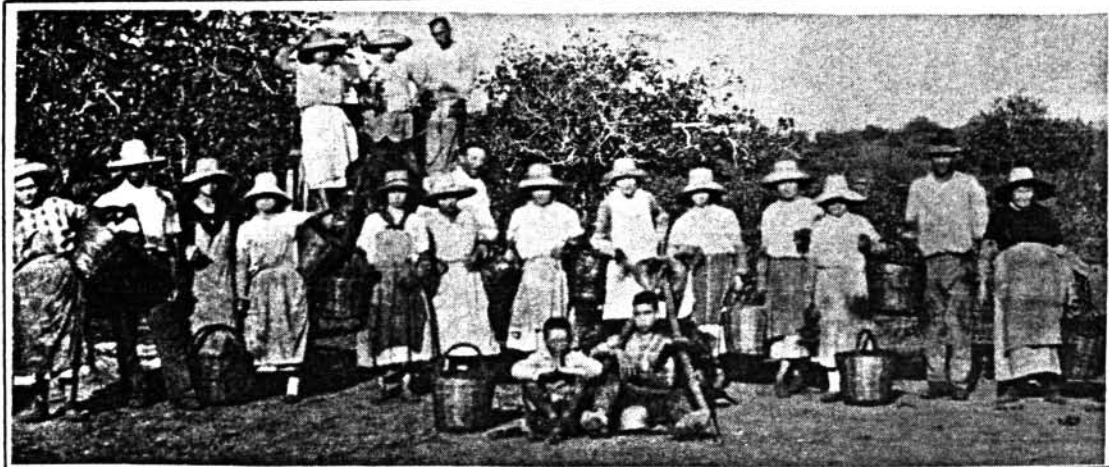
que les circumstàncies ho permetesquin i un poc més. Tots, Mallorca i els mallorquins i sobretot els binissalamers ens sentim i ens sentirem "orgullosos" de conservar les velles tradicions = de "Temps de Vermar"

-Teniu "Cooperativa" o qualche classe d'unió entre els vinaters ?

-Si hi ha unió fins on les normes comercials el permateixen. A la part personal, fins i tot bessos i abraços. I per acabar, agrair a autoritats, i a tots els que colaboren, en especial al màxim organitzador, Pere Fullana, qui = se carrega amb el pes més gros.

BODEGUES RIPOLL.

Tall de vermadors de Ca'n Fumat.





La Poesia i el Vi

Matinada mitja fosca
desperta es tall de vermadors
mantenguts amb pa a butxaca,
pujen damunt els tractors.
Sona un crit,
verema plena
sona un crit,
posa-le-te dins l'esquena...

Uns tallen,
uns traginen
ses portadores umplen.

Es trinxet talla raim,
lo mateix que es dit
des més petit,
si no mira prim.

Horabaixa canten
cançons de vermar
pensant cobrar
lo que guanyat tenen.

MIQUEL FERRAGUT

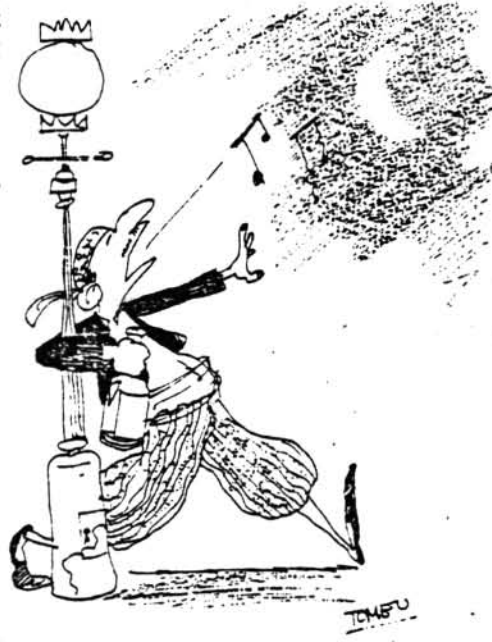
"Desde el azul al verde, sus cuarteles
rigen al aire, escudan a la viña
Antigua la memoria, el alma niña,
teje Binissalem vinos y mieles".

(José M. Caballero)

Vi de Binissalem,
qui sab el secret suprem
de fer gloses encertades?

Per anar a vermar,
duen ses portadores,
al.lotes avui se fa
el ball de ses vermadores.

ERA UNA CARROCA QUE REPRESENTAVA UNA ORGIA
COM SES DE "YO, CLAUDIO" AMB VI I DONES NUES...
...PERO NO HA PASSAT LA "CENSURA"...



MARMOLES Y
CALIZAS
TORRENS

ESPECIALIDAD EN
CHIMENEAS

C/CABOT S/N
TEL.511308

joieria

LOJU

ARTICULOS REGALO
RELOJERIA
GRAL GODED,33.TEL:511029



TORNEM 30 ANYS ENRRERA

TALL DE VERMADORS ENTRE ELS GRUPS
MILLORS DE TOT ESPANYA

“ENTREVISTA AMB MIQUEL TORRENS, MESTRE DE BALL ”

L'any 1920 va neixer a Binissalem, una important agrupació de balls, que s'anomenà "Tall de Vermadors". El grup, desgraciadament, desaparegué 35 anys després, i desde aquell any, 1955, fins ara bé es pot dir que no hem tengut al nostre poble cap tipus de ball i dances d'importància.

Per refer i tornar un parell d'anys enrera, hem anat a parlar amb un dels seus capdavanters, "mestre de ball" al mateix temps, d'aquell famós grup: L'amo en Miquel Torrens i Salom. L'amo en Miquel als seus ja 73 anys, ens comença a contar...

- "L'agrupació va començar amb Don Pedro Alcover i sa seva senyora Donya Miquela, ballant ses tres filles seves: Na Maria, na Pepa i na

Fani. Això era cosa dels anys 20... és a dir, fa ja uns 60 anys. Al començament, qui figurava com a professor, era en Llorenç Pol que li deien en "Esquerra catalana". Després poc a poc, juntament amb jo, prenguerem part, N'Anastasi, en Jaume Patró, i el seu pare, l'amo en Miquel Pons, i altres.

- I quans ereu més o manco?

- Bastants. Arribarem a ser uns 40.

- I qui més hi va haver cantant i ballant?

- Molts més, músics com Tomeu Fiol, de ca, s Caparrót, també en venien de foravila. Record en "Joan Saig de Santamaria". Un de ca, n Caril, en Josep casat a ca, n Melcion, en Llorenç Moyá Gilabert, que per cert també moltes vegades ens componi-

a lletres per a cantar. Apart de tots aquest, = se, n afegiren molts més de joves després, n, Antoni Vidal, Xano, i la seva dona, Na Francisca Pons, de cas Patró, que tenia una gran veu per cantar. Altres cantors, eren en Miquel Borbon, en Miquel

Alabí, així com altres = components que ara me = venen al cap, tals com = ses germanes Rossellones, na Francisca, Na Margalida i Na Catalina. També na Catalina Arrom, de ca, n Dolores, na Carmen Alorda, na Margalida filla del guardia civil, Mas, que també era molt bona ballarina... i altres que en aquests moments no se, m venen al cap.

- I on actuaren?

- Al començament actuarem per pobles de tota Mallorca... desde Mana-





TALL DE VERMADORS QUAN EL GRUP DE BOLeros ESTAVA A PRIMERA LINIA



cor, Petra, Sant Joan, Montuiri i altres. Varen =
passar els anys i esta-
llà el Moviment 1, any =
36, seguint batlle en Fa-
usto Pericas. Llavors =
prengué part Bartomeu =
Pons. Durant es moviment
seguirem actuant a mols
de llocs. El mateix bat-
lle Fausto Pericas, ho
ferem "jefe" des nostre
grup Tall de Vermadors.
-Sabem també que vareu =
anar un parell de vega-
des a actuar a Madrid ,
com va ser?

VAREM ANAR TRES ANYS DE
TIRA A MADRID , GUANYANT
EL PREMI DE SAN ISIDRO.

-I quins instruments a-
companyaven al vostre =
ball ?

-Bastants: pandero, guite-
rra, dues mandurries, x =
tres lauds, un fobiol, =
tambor i una vintena de
castenyetes.

-I al 55 començaren els
problemes i tot va aca-
bar així de cop, no és =
així ?

-Sí, fou precisament ja
a Madrid, quan ens balla-
rarem i ens varem des-
fer. Tot va ser a conse-
quència de que el presi-
dent del grup, Don Mi-
quel Llabrés de ca, n Si-
mó, que feia de misser, i
tenia feines per aquí ,
no deixà que ens queda-
ssim a Madrid una setma-
na més per actuar a dos
teatres, des més princi-
pals de Madrid, que s, en
s havia demanat per ac-
tuar-hi, després d, haver
-nos vist actuar a San
Isidro.

DESPRES D, ARRIBAR DE MA-
DRID AL 55 , JA NO TORNA-
REM ENSALLAR. ENS HAVIEM
DESFET PER A SEMPRE .

-I no vareu actuar més
a Madrid?

COPIMA

NANTA

ANTONIO BIBILONI VALLES
DISTRIBUIDOR

FABRICA:
Ctra. Felanitx-Porreras, Km. 1
Teléfonos 58 00 75 / 54
FELANITX (Mallorca)

PARTICULAR:
C/. Conquistador. 48
Teléfono 511542
BINISALEM

CA'N TOMEU

PLAÇA DE SA CORTERA

BINISSALEM





TALL DE VERMADORS: S'ESFONDRA QUAN ESTAVA A PRIMERA FILA A NIVELL NACIONAL



"ANAREN TRES ANYS DE TIRA A MADRID PER ACTUAR"



-Quasi tots volíem quedar a actuar en aquest dos teatres, però el president no ho va voler, i ja a Madrid mateix, i pel viatge hi va haver "estires i amolles" i al arribar aquí a Binissalem, ja no ens tornarem reunir... tot va acabar desfet... per unes conseqüències molt simples, però que el tiraren a tot per avall.

-I on ensellaven els balls, i les cançons?

-A ca, n Simó mateix (a vui Ca, s Curro), al carrer General Godó.

PERSONALMENT HE VOLGUT FER TORNAR RENEIXER EL BALL A BINISSALEM, PERÒ NO HI HA MANERA: LA COL·LABORACIÓ ES NUL·LA."

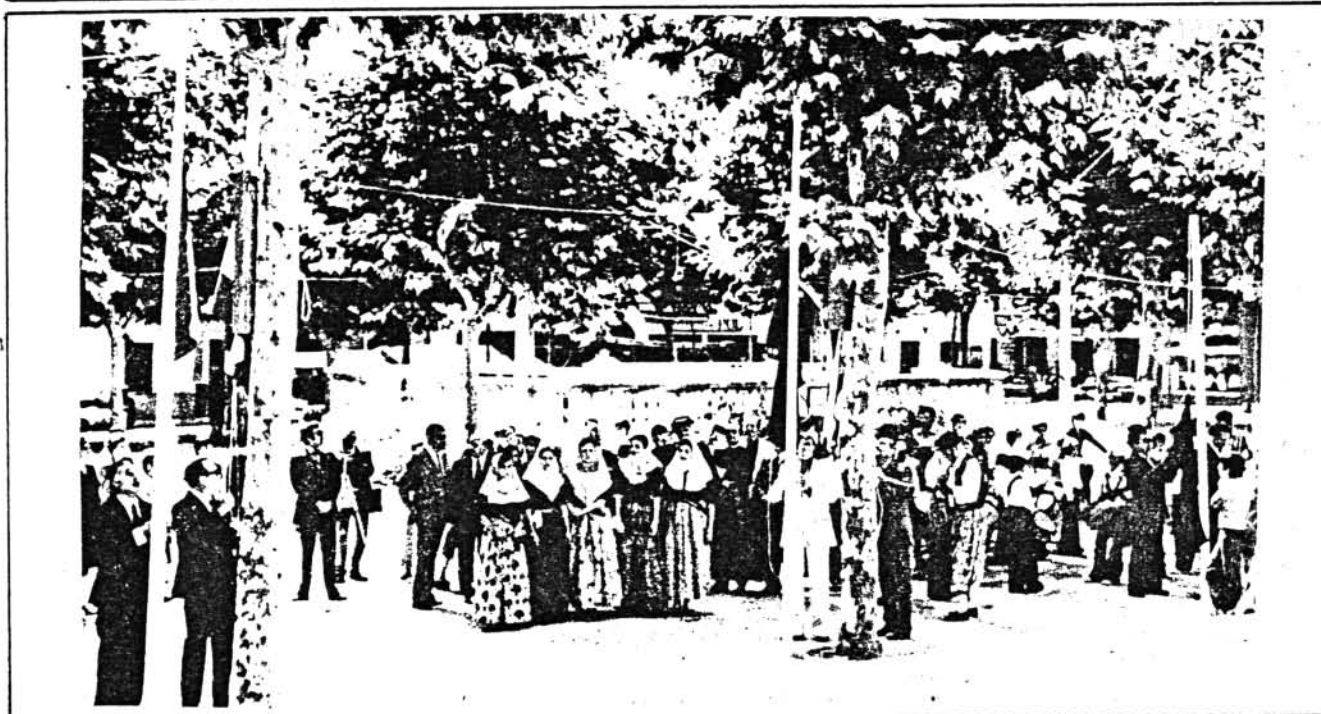
-I desde aquest any no hi ha hagut més boleros i balls mallorquins?

-No. Jo personalment, vaig anar a ensenyar a ballar a Cala Ratjada, durant més de 20 anys, fins que fa dos anys vaig voler intentar tornar-lo posar al nostre poble perquè no es perdés, però en vés d'ajudar-me em derrotaren.. Ningú va voler saber res, ni Ajuntament ni ningú... i tot acabà així com tot acaba a Binissalem... perquè desgraciadament els binissalamers només valorem "lo de fora poble", no ens donam compte del que tenim al nostre propi poble i no l'apoiem. En canvi ve un de fora poble i el s'en du a tot.

- Toni Pol
- Toni Marget
Fotos SANS.



FOTOS ALUSIVES A SA FESTA DES VERMAR



Fotos que corresponen a diferents festes celebrades al nostre poble. A dalt, el moment en que el diumenge matí, cada any es fa "la puixada de la bandera", on autoritats juntament amb vermadores assisteixen a la missa que es fa. La segona foto, els xere miers, aquests homes que cada any hi són presents, i la darrera, el batle que més pics ha vist la festa: D. Miquel Pons i Lladó.

VERMADOR MAJOR-80



ANTONI AMENGUAL SALOM ; BATLE DE BINISSALEM

"En entrar dins la vila
en es primer que veuré
si es batle li diré
bones tardes o bon dia "

Bones tardes senyor batle...SI.
Vos hem elegit vermador aquest any
Vermador, perquè creim que heu es-
tat una de les persones més comen-
tades al llarg del any. Uns pics, a-
labat, i altres criticat... Aixó pa-
ssa en aquestes altures... Però cre-
im que mereixeu ser Vermador... un
vermador a "la moderna"... fora boi-
na ni capell... ni tant sols gaire
cabells sobre el cap... ni gaiato-
ni trinxet... No. Sols una vara, un
escut, i una potada ... (en es ba-
llón de futbol s, entén)... AH, i un
paner de raim binissalamer davall-
el bras.

Si, Antoni, batle nostre... bastantes
suades deveu haver pegat aquest a-
ny. Sé cert que moltes més que ju-
gant a futbol i encalçant la pil.l
lota, i moltes més que cullint raim.

Vinos Pol

BARTOLOME VALLESPÍR
BINISALEM
MALLORCA

R.E. 3566 PM

VINO DE MESA

FEIS~VOS SUSCRIPTOR

Per fer-se subscriptor, basta
enviar-nos una carta al nos-
tre domicili, C/General Mo-
ranta, 32, diguent-nos que vo-
leu que us enviem la nostra
revista.

Recordarem que hi ha dos ti-
pus de subscripcions:

A) Corrent: Sis numeros més
extres que s, editin: 350-

B) Protector: Sis numeros i
també extres editats: 500-

AQUEST MES, ELS NOSTRES SUS-
CRIPTORS HAN TINGUT AQUEST-
EXEMPLAR Nº 5 DE FRANC, I RE-
BUT A DOMICILI ABANS DE SOR-
TIR A LA VENDA....

Feix-vos subscriptor. Colabora

JOSE L. FERRER

VIBISA



VET AQUI LA NOVA ETIQUETA DE LA
HISTORICA

FRANJA ROJA

QUE VA DEDICADA A TOTS ELS CLIENTS
QUE SABEN APRECIAR L'AUTENTIC VI DE

BINISSALEM



JOSÉ L. FERRER

"VINO TINTO DE MESA"

ELABORADO EN BINISALEM - MALLORCA

LA NOSTRA FESTA RECONEGU-
DA INTERNACIONALMENT.

«WINE FIESTA AT BINISALEM»

(DIARI « DAILY BULLETIN , INGLÈS)



The traditional god of wine, Bacchus, whose memory is perpetuated in the Binisalem Wine Fiesta, which takes place on September 30.

AT BINISALEM, on Friday afternoon, the wine town in the centre of Majorca, the Mayor and President of the Wine Fiesta invited the Press to an advance view of the traditional festival; which will take place this year on September 30.



REVISTA
ROBINES
TIRADA INICIAL DEL
EXTRA N°5 :
800 NUMEROS



DESTILERIAS MOREY
LA BOLSA DE LOS LICORES

Fábrica de licores, vinos espumosos, zumos y jarabes naturales, Vinos embotellados propios
Almacén de Vinos y licores nacionales y extranjeros

BINISALEM: OFICINAS Y ÁLMACEN:
Carret Palma - Alcudia Km. 22.400
Teléfs. 511000-511001-511025-511411

ALMACEN PALMA:
C/. Ramón Muntaner. 42
Teléfs. 25 52 20 - 25 32 21

ALMACEN IBIZA:
Teléfs. 30 31 50 - 30 31 54

ALMACENES MENORCA:
Mahón. Teléfs. 36 01 15 - 36 47 17